



# Hopfgartner

Dezember 2019

# Blatt!

## Aus der Gemeindestube

Seite 3 - 5

## Von den Chronisten

Seite 6 u. 7

## Ärztendienste

Seite 8

## Ausgezeichneter Tiroler Lehrbetrieb

Seite 11

## Rundgang Krippenweg

Seite 15

## Die Ferienregion Hohe Salve informiert

Seite 24 u. 25

## Hopfgartner Wirtschaft

Seite 32 u. 33

## Aus dem Pfarrverband

ab Seite 34

## Zum Nachdenken: Herbergsuche heute

Seite 45

## Aus Kindergarten und Schulen

Seite 48 - 53

## Erwachsenenschule

Seite 54

## Sportler des Jahres mit Behinderung

Seite 59

## Redaktionsschluss: Donnerstag, 12. Dez.

10.00 Uhr

Tel. 0 53 35 / 22 05 -95

zeitung@hopfgarten.tirol.gv.at



Foto: Teresa Ehrlebenbach



Raiffeisenbank  
Hopfgarten



Wir danken für das entgegengebrachte Vertrauen und  
wünschen eine besinnliche Advent- und Weihnachtszeit.

S A P P L

deine Fahrschule in Wörgl

# WEIHNACHTSSCHNELLKURS

Start: Fr., 20.12.2019

Melde dich schon heute an!



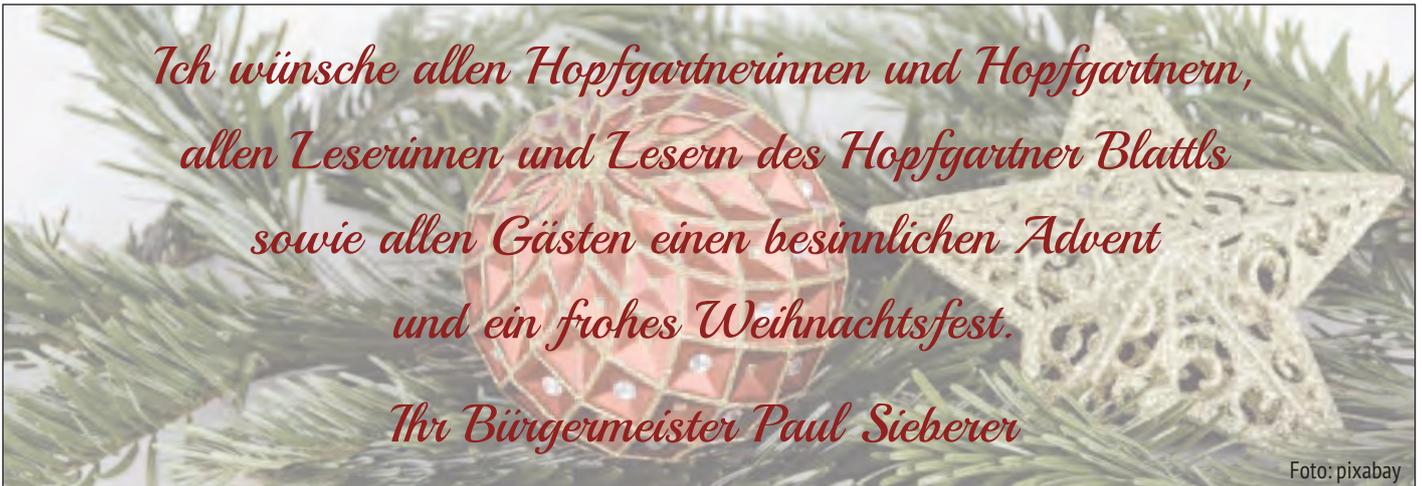
Bahnhofstraße 4a - 6300 Wörgl - Tel. 05332/72194 - [www.fahrschule-sappl-woergl.at](http://www.fahrschule-sappl-woergl.at)

*Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern eine schöne und besinnliche Weihnachtszeit.*



*Auf der Suche nach einem Weihnachtsgeschenk?*

**HAUSER**



*Ich wünsche allen Hopfgartnerinnen und Hopfgartnern,  
allen Leserinnen und Lesern des Hopfgartner Blattls  
sowie allen Gästen einen besinnlichen Advent  
und ein frohes Weihnachtsfest.*

*Ihr Bürgermeister Paul Sieberer*

Foto: pixabay

**Marktgemeinde Hopfgarten -  
Bürgerservice**



Mitteilung an alle  
**Hauseigentümer und Betriebsinhaber!**

**Ausgabe der Müllsäcke**

für das Jahr 2020 gemäß den Bestimmungen der  
Müllabfuhrordnung i.d.g.F.

**ab Montag, den 16. Dezember 2019**

Die betroffenen Hauseigentümer und Betriebsinhaber werden gebeten, die Müllsäcke im Gemeindeamt - Bürgerservicebüro (Erdgeschoss) abzuholen. Hauseigentümer und Betriebsinhaber die im Einzugsbereich der Müllabfuhr liegen sind von dieser Ausgabe nicht betroffen, da der Müllanfall mit dem Müll-Messsystem gemessen wird.



**Holen Sie sich das Friedenslicht  
aus Bethlehem!**

Am 24. Dezember 2019 von 8 bis 12 Uhr  
im Gerätehaus der Feuerwehr Hopfgarten

**Eine Aktion der Feuerwehrjugend**

***Einen besinnlichen Advent  
und ein schönes Weihnachtsfest***

***wünschen die Kameraden der  
Freiwilligen Feuerwehr Hopfgarten***

Gleichzeitig möchten wir uns bei der Bevölkerung und den Betriebsinhabern von Hopfgarten für die Spenden anlässlich unserer Haussammlung recht herzlich bedanken. Durch diese Einnahmen ist es möglich, immer wieder Anschaffungen zu tätigen, die letztendlich wieder uns allen zugutekommen.

Kdt. Hannes Sandbichler

Besuchen Sie uns auch auf unserer Homepage  
**[www.ff-hopfgarten.at](http://www.ff-hopfgarten.at)**

**ACHTUNG Änderung:  
Sprechtage Sozialversicherungsanstalt der  
Bauern**

**Im Jahr 2020 finden keine Sprechtag mehr im  
Gemeindeamt statt!**

1-mal im Monat findet ein Sprechtag in der  
Wirtschaftskammer Kitzbühel, in der  
Landwirtschaftskammer St. Johann und in der  
Landwirtschaftskammer Wörgl statt.

**Termine Kitzbühel:**

09.00-12.00 Uhr und 14.00-16.00 Uhr  
07.01., 04.02., 03.03., 07.04., 05.05., 02.06., 07.07.,  
04.08., 01.09., 06.10., 03.11. und 01.12.2020

**Termine St. Johann:**

09.00-12.00 Uhr und 14.00-16.00 Uhr  
21.01., 18.02., 17.03., 21.04., 19.05., 16.06., 21.07.,  
18.08., 15.09., 20.10., 17.11. und 15.12.2020

**Termine Wörgl:**

09.00-12.00 Uhr und 14.00-16.00 Uhr  
29.01., 26.02., 25.03., 29.04., 27.05., 24.06., 29.07.,  
26.08., 23.09., 28.10., 25.11. und 23.12.2020



Liebe bäuerlichen Familien im Brixental!

Die Bezirkslandwirtschaftskammer muss leider hiermit bekanntgeben, dass der monatliche Sprechtag der BLK Kitzbühel im Gemeindeamt Hopfgarten i.B. zusammen mit der SVB ab dem Jahr 2020 nicht mehr stattfinden kann. Grund dafür ist die Zusammenlegung der Sozialversicherungsträger Bauern und Gewerbe zur SVS. (Sozialversicherungsanstalt der Selbstständigen)

Wir werden weiterhin die bäuerlichen Anliegen bestens unterstützen, die neuen SVS-Sprechtag in St. Johann i.T., Kitzbühel und Wörgl werden separat verlautbart.

Das Team der BLK Kitzbühel  
Tel.: 059292-2300, FAX: 059292-2399  
E-mail.: [bk-kitzbuehel@lk-tirol.at](mailto:bk-kitzbuehel@lk-tirol.at)

## Werte Bürgerinnen und Bürger unserer Marktgemeinde Hopfgarten, werte Besitzerinnen und Besitzer eines Freizeitwohnsitzes!

Die Gemeinden erbringen vielfältige Leistungen für die Erhaltung und Weiterentwicklung der örtlichen Gemeinschaft und tätigen laufend Investitionen in die örtliche Infrastruktur. So sind es die Gemeinden, die die Gemeindestraßen erhalten, große Beiträge an die Straßeninteressenschaften leisten, den Winterdienst verrichten, die örtlichen Grünflächen pflegen und Kinderspielplätze, Parkanlagen und Freizeiteinrichtungen sauber halten. Darüber hinaus gestalten die Gemeinden das Ortsbild, indem sie Promenaden verschönern, Blumenschmuck an öffentlichen Orten anbringen und im Winter durch die Weihnachtsbe-

leuchtung bzw. den Weihnachtsschmuck für eine behagliche Atmosphäre sorgen.

Viele weitere Leistungen sind nicht auf den ersten Blick sichtbar, können jedoch von Freizeitwohnsitzbesitzern sowie von Gemeindebürgern gleichermaßen in Anspruch genommen werden. So fördern die Gemeinden das Gesundheitswesen, tragen maßgeblich zur Aufrechterhaltung des Rettungswesens bei und tragen einen wesentlichen Anteil der Kosten im Gesundheitsbereich.

Obwohl Besitzer von Freizeitwohnsitzen weitestgehend dieselben Leistungen wie jeder Ge-

meindebürger in Anspruch nehmen können und die Infrastruktur auch für Zweitwohnungen und Zweithäuser im gleichen Ausmaß aufrechterhalten werden muss, erhalten die Gemeinden für diese keine Finanzerträge wie dies beispielsweise bei GemeindebürgerInnen der Fall ist.

Um diesen Nachteil etwas abzufedern, hat der Landesgesetzgeber **ab 01. Jänner 2020** eine Abgabe für die **Verwendung eines Wohnsitzes als Freizeitwohnsitz** geschaffen (**Freizeitwohnsitzabgabe**), welche von den Gemeinden einzuheben ist. Sie soll einen Ausgleich für diejenigen finanziellen Aufwendun-

gen darstellen, die den Gemeinden bei der Aufrechterhaltung und Bereitstellung ihrer Leistungen und ihrer Infrastruktur erwachsen und für welche sie keine Steuererträge erhalten.

### Was sind nun Freizeitwohnsitze?

Freizeitwohnsitze sind Gebäude, Wohnungen oder sonstige Teile von Gebäuden, die nicht der Befriedigung eines ganzjährigen, mit dem Mittelpunkt der Lebensbeziehungen verbundenen Wohnungsbedürfnissen dienen, sondern dem Aufenthalt während des Urlaubs, der Ferien, des Wochenendes oder sonst nur zeitweilig zu Erholungszwecken dienen.

Jetzt  
anlegen und  
Vignettengeld  
2020 sichern.

Im Zeitraum von  
01.10. bis 31.12.2019  
eine der angeführten  
Anlagevarianten<sup>1</sup>  
abschließen und Betrag  
in Höhe der Vignette  
2020 sichern!

[www.raiffeisen.at](http://www.raiffeisen.at)



Raiffeisenbank  
Hopfgarten



Komm jetzt zu deinem/r  
Raiffeisen-Berater/in!!

#### 1 Wählen Sie aus einer der folgenden Anlagevarianten:

**Neues Wertpapierdepot mit Fonds der RCM:** Einmalanlage in der Höhe von EUR 5.000,- mit Fondssparplan in der Höhe von mind. EUR 50,-/Monat (erstmalige Zahlung bis längstens 30.12.2019) oder Einmalanlage von mind. EUR 10.000,-

**Raiffeisen Versicherung:** Laufende Prämie in der Höhe von mind. EUR 75,-/Monat in "Meine Raiffeisen FondsPension" oder in "Meine Raiffeisen Pension".

**Neues Wertpapierdepot mit RCB Zertifikat:** In der Höhe von mind. EUR 10.000,- pro Kunde und vereinbarter Anlagevariante wird der Betrag in Höhe der Vignette 2020 einmalig ausbezahlt. Mehrere Depotinhaber gelten als ein Kunde. Aktion gültig in allen teilnehmenden Raiffeisenbanken in Tirol. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

**Marketingmitteilung gemäß WAG 2018:** Die vorliegenden Informationen stellen keine Anlageberatung oder Anlageempfehlung dar. Insbesondere sind sie kein Angebot und keine Aufforderung zum Kauf von Fonds und keine Aufforderung, ein solches Angebot zu stellen. Sie können eine auf die individuellen Verhältnisse und Kenntnisse des Anlegers bezogene Beratung nicht ersetzen. Veranlagungen in Fonds sind mit höherem Risiko verbunden, bis hin zum Kapitalverlust. Beim Erwerb fallen Kosten (z. B. Serviceentgelt, Transaktionsentgelte etc.) an, die bei Verkauf nicht rückerstattet werden. Die veröffentlichten Prospekte bzw. die Informationen für Anleger gemäß § 21 AIFMG sowie die Kundeninformationsdokumente (Wesentliche Anlegerinformationen) der Fonds der Raiffeisen Kapitalanlage GmbH stehen unter [www.rcm.at](http://www.rcm.at) in deutscher Sprache (bei manchen Fonds zusätzlich auch in englischer Sprache) zur Verfügung. Weitere Informationen zu den Zertifikaten der RCB finden Sie in dem von der Österreichischen Finanzmarktaufsicht (FMA) gebilligten Basisprospekt (samt allfälliger Änderungen und Ergänzungen) – hinterlegt bei der Oesterreichischen Kontrollbank AG als Meldestelle und veröffentlicht unter [www.rcb.at/wertpapierprospekte](http://www.rcb.at/wertpapierprospekte) sowie im Basisinformationsblatt des betreffenden Zertifikats, ebenfalls abrufbar unter [www.rcb.at](http://www.rcb.at). Stand: August 2019

2 UNIQA Österreich Versicherungen AG

Impressum: Medieninhaber: Raiffeisenlandesbank Niederösterreich-Wien AG, F-W-Raiffeisen-Platz 1, 1020 Wien. Hersteller: S.PRINT R.Sporr GmbH & Co. KG, Voigtgasse 2, 1220 Wien.

Existiert nun bei einem Objekt beziehungsweise einer Wohnung ein Freizeitwohnsitzbescheid, so bildet die darin festgehaltene Nutzfläche die Grundlage für die Abgabebemessung. Sollte ein Objekt (eine Wohnung) als Freizeitwohnsitz genutzt werden, ohne dass ein dementsprechender Bescheid vorliegt, so ist die Abgabe ebenfalls zu bemessen und zu entrichten. Dabei ist zu beachten, **dass mit der Entrichtung der Freizeitwohnsitzabgabe ein illegaler Freizeitwohnsitz nicht legalisiert wird.**

**Wer hat nun diese Abgabe selbst zu bemessen und zu entrichten?**

Grundsätzlich ist der Eigentümer des Grundstückes, auf dem sich der Freizeitwohnsitz befindet, Abgabenschuldner. Im Falle eines Baurechtes beziehungsweise eines längerfristigen Pachtvertrages (mehr als ein Jahr) ist der Bauberechtigte bzw. der Inhaber des Freizeitwohnsitzes Abgabenschuldner. Ich ersuche Sie, diesen rechtzeitig über seine Verpflichtung zu informieren.

**Was heißt Selbstbemessung?**

D.h. nicht die Gemeinde, sondern der Abgabenschuldner selbst, hat die Abgabe zu bemessen und jeweils bis zum 30. April eines jeden Jahres einmal zu entrichten.

Die Höhe der jährlichen Abgabe ist abhängig von der Nutzfläche des Freizeitwohnsitzes und wurde per Verordnung durch den Gemeinderat in der Sitzung vom 21. Oktober

2019 wie folgt festgelegt:

- bis 30 m<sup>2</sup> Nutzfläche mit € 200,—
- von mehr als 30 m<sup>2</sup> bis 60 m<sup>2</sup> Nutzfläche mit € 400,—
- von mehr als 60 m<sup>2</sup> bis 90 m<sup>2</sup> Nutzfläche mit € 580,—
- von mehr als 90 m<sup>2</sup> bis 150 m<sup>2</sup> Nutzfläche mit € 840,—
- von mehr als 150 m<sup>2</sup> bis 200 m<sup>2</sup> Nutzfläche mit € 1.180,—
- von mehr als 200 m<sup>2</sup> bis 250 m<sup>2</sup> Nutzfläche mit € 1.520,—
- von mehr als 250 m<sup>2</sup> Nutzfläche mit € 1.840,—

Der Abgabenschuldner ist daher verpflichtet, das zur Verfügung gestellte Formular zur Selbstbemessung korrekt auszufüllen und der Gemeinde fristgerecht zu übermitteln. Die dadurch entstehende Freizeitwohnsitzabgabe ist dann bis Ende April eines jeden Jahres selbstständig zu entrichten.

Gibt der Abgabenschuldner keinen selbst berechneten Betrag bekannt oder erweist sich die bekanntgegebene Selbstberechnung als nicht richtig, kann die Festsetzung der Abgabe mit Abgabebescheid (§ 201 Bundesabgabenordnung) durch die Gemeinde erfolgen. Zudem erfolgt eine Anzeige nach dem Tiroler Abgabengesetz an die zuständige Bezirkshauptmannschaft.

**Nähere Informationen** finden Sie auch im Landesgesetz vom 08. Mai 2019 – Tiroler Freizeitwohnsitzabgabegesetz – TFWAG. Sollten sich in diesem Zusammenhang Fragen er-

geben, steht Ihnen unsere Mitarbeiterin im Bauamt, Fr. Sabrina Gruber, Tel. +43 5335 2205 72 oder per E-Mail: [bauamt02@hopfgarten.tirol.gv.at](mailto:bauamt02@hopfgarten.tirol.gv.at), gerne zur Verfügung.

Alle gemeldeten Besitzer bzw. Inhaber eines Freizeitwohnsitzes in unserem Gemeindegebiet werden von der Marktgemeinde Hopfgarten in einem persönlichen Schreiben über diese neue Ab-

gabe verständigt und wird das entsprechende Formular zur Selbstbemessung beigelegt.

Detaillierte Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage unter [hopfgarten.tirol.gv.at](http://hopfgarten.tirol.gv.at).

Ich darf mich namens der Marktgemeinde Hopfgarten für Ihr Verständnis bedanken.

Mit freundlichen Grüßen  
Ihr Bürgermeister

**Raiffeisen Spartage 2019**

Auch heuer fanden in der letzten Oktoberwoche die beliebten Raiffeisen Spartage in Hopfgarten und Itter statt. Für uns war es eine große Freude, dass wir wieder so viele fleißige Sparer bei uns begrüßen durften.

Wie alle Jahre wurde ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm für Groß und Klein gestaltet. Neben Ponyreiten und Bummelzugfahren gab es heuer erstmals eine Sumsi Fotostation. Ein Erinnerungsfoto mit unserer Sumsi zum Mitnehmen durfte an diesem besonderen Tag nicht fehlen.

Unsere Kunden durften wir mit Weißwürsten und köstlichen selbstgemachten Kuchen vom Sozial- und Gesundheitssprengel Hopfgarten/Itter verwöhnen. Ein herzliches Dankeschön ergeht an dieser Stelle an die fleißigen Bäckerinnen.

Abschließend möchten wir uns bei all unseren Sparern und treuen Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken.







*Diese Karte wurde am 29.7.1959 in Hopfgarten aufgegeben, adressiert an Francoise Robert in Brüssel. Schauen Sie, wie sich Hopfgarten in 60 Jahren verändert hat. Fotograf dieser seltenen Aufnahme: Robert Traummüller (erhalten im Okt. 2019 von Mag. Mertlseder)*



*Ein Blick auf den Marktplatz um 1900 (GH Post hieß noch „Paulwirth“, GH Krone noch GH „Diewald“ und ist heute Gemeindeamt). Der Postbrunnen hatte noch eine Büste und eine kleine Veranda stand den Gästen des Diewald (Krone) zur Verfügung, von der aus das Geschehen bestens zu überblicken war. Wo die Tabak Trafik (Steiner Elli) war bzw. das heutige Parterre sich befindet, war nur ein Kellereingang, das Dach noch schindelbedeckt. Der Zugang zum Markt wurde damals abends durch ein Tor geschlossen (sie ist seitlich bei der Veranda noch zu sehen).*

## Kostenlose Rechtsberatung

im NOTARIAT DR. STRASSER

Notar Dr. Franz Strasser, Brixentaler Straße 2b,  
6361 Hopfgarten

Tel: 05335/3666, Email: strasser@notar.at  
www.notar-strasser.at

**Donnerstag, 5. Dezember 2019**

Um tel. Voranmeldung wird gebeten!

## Kostenlose Erstberatung durch Steuerberater

NUTZEN SIE UNSERE KOMPETENZ  
IN UNSERER KANZLEI

**ERHARTER WIRTSCHAFTSTREUHAND  
SteuerberatungsgmbH  
Brixentaler Straße 71  
6361 Hopfgarten, Tel. 05335/2894**

Nutzen Sie das Service der kostenlosen  
Erstberatung in allen Steuerfragen.  
Experten geben Ihnen wertvolle Informationen  
wie Sie Ihre Steuerlast reduzieren können.  
Profitieren auch Sie!

ab 8. Dezember 2019

## Christbaumverkauf

im Hof der Firma Ainberger – Schneider 0650 83 25 795 Fam. Erharter

## Wochenend- und Feiertagsdienste der Ärzte Dezember 2019

- 30.11. – 01.12. Dr. Peter Brajer**  
6363 Westendorf, Sennereiweg 8/BB  
Tel. 05334/208 20  
Notordination: von 10.00 – 12.00 Uhr
- 07.12. – 08.12. Dr. Robert Mair**  
6361 Hopfgarten, Brixentaler Straße 4  
Tel. 05335/2000  
Notordination: von 12.00 – 14.00 Uhr
- 14.12. – 15.12. Dr. Hans-Peter Kröll**  
6363 Westendorf, Dorfstraße 21  
Tel. 05334/6727  
Notordination: von 10.00 – 12.00 Uhr
- 21.12. – 22.12. Dr. Gerhard Zelger**  
6361 Hopfgarten, Meierhofgasse 2  
Tel. 05335/2217  
Notordination: von 10.00 – 12.00 Uhr
- 24.12. Dr. Robert Mair**  
6361 Hopfgarten, Brixentaler Straße 4  
Tel. 05335/2000  
Notordination: von 12.00 – 14.00 Uhr
- 25.12. Dr. Hans-Peter Kröll**  
6363 Westendorf, Dorfstraße 21  
Tel. 05334/6727  
Notordination: von 10.00 – 12.00 Uhr
- 26.12. Dr. Gerhard Zelger**  
6361 Hopfgarten, Meierhofgasse 2  
Tel. 05335/2217  
Notordination: von 10.00 – 12.00 Uhr
- 28.12. - 29.12. Dr. Hannes Müller**  
6361 Hopfgarten, Brixentaler Str. 21  
Tel. 05335/2590  
Notordination: von 10.00 – 12.00 Uhr
- 31.12. Dr. Peter Brajer**  
6363 Westendorf, Sennereiweg 8/BB  
Tel. 05334/208 20  
Notordination: von 10.00 – 12.00 Uhr
- 01.01.2020 Dr. Robert Mair**  
6361 Hopfgarten, Brixentaler Straße 4  
Tel. 05335/2000  
Notordination: von 12.00 – 14.00 Uhr

**122 Feuerwehr 133 Polizei 144 Rettung**  
**141 Nacht- u. Wochenend- 140 Bergrettung**  
**bereitschaftsdienst (Ärztendienst)**

**Achtung: Da die Jännerausgabe noch vor Weihnachten gedruckt und zur Post gebracht werden muss, ist der Redaktionsschluss diesmal etwas früher und zwar am **Donnerstag, 12. Dezember 2019** Bitte den Redaktionsschluss unbedingt einhalten, danke!**

## 20-jähriges Jubiläum: Erfolgsgeschichte mit Blick in die Zukunft

**BB Bernhard Bichler - Augenoptik & Hörgeräte**



Am 25. Oktober, dem Highlight der vorangegangenen Jubiläumswoche von BB Bernhard Bichler - Augenoptik & Hörgeräte, wurde gefeiert und auf 20 Jahre Firmengeschichte angestoßen – ein festliches Ereignis und eine große Gaudi für alle. „Es war ein sehr bewegender und für uns emotionaler Tag, den wir mit so vielen Kunden, Freunden und Gästen feiern konnten. Danke für die vielen Glückwünsche und für eine unvergessliche Jubiläumsfeier, welche uns noch lange in Erinnerung bleiben wird.“ Bernhard & Brigitte Bichler

Im Namen der Wirtschaft in Hopfgarten gratulierten Obfrau Christina Riedmann, Obfrau-Stellvertreterin Elke Buchmayr und Kassiererinnen Andrea Eisenmann-Decker.

bergel(r) besser - Christian Berger

## Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Ich danke allen meinen Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen, wünsche ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes, neues Jahr.

### Betriebsurlaub

24.12.2019 - 01.01.2020



Brixentalerstraße 30 · 6361 Hopfgarten  
Tel 05335/40268 · www.fusspflege-riedmann.at

**Fußpflege**  
**Greti Riedmann**

## Landjugend Hopfgarten Auszeichnung für die aktivste Ortsgruppe im Bezirk

“Anders als geplant” - so lautete da Motto des diesjährigen Bezirkslandjugendtages, welcher am 19. Oktober in Reith bei Kitzbühel stattfand. An diesem besonderen Tag treffen einmal jährlich die Mitglieder der Landjugend-Vereine des ganzen Bezirks aufeinander, feiern gemeinsam den Festgottesdienst und genießen im Anschluss einen Festakt mit einem tollen Unterhaltungsprogramm des Bezirksausschusses. Der Höhepunkt dieses Festakts besteht darin, die Leistungsfahne an die aktivste Ortsgruppe zu verleihen. Mit überaus großer Freude durfte die Jungbauernschaft/Landjugend Hopfgarten den 1. Platz und somit auch die Leistungsfahne entgegennehmen. Nach diesem ereignisreichen und aktiven Jahr gilt ein ganz besonderer Dank jedem einzelnen Mitglied, denn ohne sie und ihrem Einsatz für diesen Verein, wäre das alles nicht möglich gewesen. Danke!



Wir haben für Euch geöffnet ab 6.12.2019

**Dienstag bis Freitag** 18 – 23 Uhr  
**Samstag** 10 – 23 Uhr  
**Sonntag** 10 – 17 Uhr  
**Montag** Ruhetag

### Weihnachtsferien

Dienstag 24.12.2019	geschlossen
Mittwoch 25.12.2019 bis Sonntag 5.1.2019	10 - 23 Uhr
Dienstag 31.12.2019	ab 17 Uhr geschlossen

### Semesterferien

Samstag 8.2. bis Sonntag 16.2.2020	10 – 23 Uhr
------------------------------------	-------------

Auf ein Wiedersehen bei uns auf  
der Haag Alm freuen sich

Wasti & Andrea mit  
Magdalena, Katharina & Theresa



Seniorenbund Hopfgarten im Brixental

# Törggelen in Südtirol

Kürzlich hatte der Seniorenbund Hopfgarten für seine Mitglieder eine Fahrt nach Südtirol zum Törggelen im Angebot. Die Fahrt ging über den Brenner, nach Klausen, ein bekannter Ort in der Erlebnisregion Eisacktal. Nach einer Südtiroler

Jause im Restaurant Brunner Hof, stand eine Besichtigung mit Führung im Krippenmuseum der Firma „Heide“ in Pontives im Grödnertal, auf dem Programm. Die Firma ist ein Familienunternehmen mit 30 jähriger Tradition, hier sieht

man noch die echte Grödner Schnitzkunst aus Meisterhand. Anschließend ging es über St. Ulrich und St. Christina zum gutbekannten „Putzerhof“ in Lajen. Nach einer freundlichen Begrüßung durch den Wirt und seiner Familie, erwartete uns ein Menü mit Spezialitäten aus der Region. Der Rotwein, diesmal ein Ver-

schnitt aus Blauem Portugieser mit Blauem Zweigelt, passte besonders gut zum „Törggele Menü“. Für die musikalische Umrahmung sorgten Direktor Sepp Gandler auf der Steirischen und die „3 jungen Tenöre“ mit Obmann Pepi, Franz aus Radfeld und Martin aus Gossensass. Es wurde eifrig gesungen und getanzt bevor zum Abschluss noch die „Keschten“ serviert wurden. Es war wieder ein gelungener Ausflug mit schönen gemeinsamen Stunden.



Das Jahr neigt sich wieder seinem Ende zu und so dankt der Obmann mit seinem Team den Mitgliedern für die rege Teilnahme an den Veranstaltungen und wünscht allen Seniorinnen und Senioren einen schönen Advent, gesegnete Weihnachten und für das neue Jahr viel Glück, Gesundheit und Gottes Segen.

Pensionistenverband – Ortsgruppe Hopfgarten im Brixental

# Törggelefahrt nach Südtirol

Am 30. Oktober 2019 veranstaltete die Ortsgruppe Hopfgarten im Brixental eine „Törggelefahrt“ zum „Messnerwirt“ in Glaning bei Bozen. Wir fuhren um 8.30 Uhr in Hopfgarten weg Richtung Brenner und von dort weiter nach Bozen. Von Bozen ging es dann über eine kurvenreiche Bergstraße zu der auf einer Seehöhe von 1.100m gelegenen Ortschaft Jenesien, wo wir gegen 10.30 Uhr eintrafen. Auf dieser Fahrt hatten wir sehr beeindruckende Ausblicke auf die Stadt Bozen. Da wir an unserem Ziel,

dem „Messnerwirt“ in Glaning, erst gegen 13.30 Uhr erwartet wurden, legten wir in dem malerischen Ort Jenesien eine Pause zur Besichtigung des Ortes ein. Einige von uns haben sich dabei auch bereits bei einem Gläschen Wein auf den bevorstehenden „Törggele“-Nachmittag eingestimmt. Gegen 13.00 Uhr ging es

dann weiter zum Gasthof „Messnerwirt“ in der Fraktion Glaning, wo wir bereits erwartet wurden. Im Gasthof „Messnerwirt“ verbrachten wir bei gutem Essen, gutem Wein und flotter Musik, die auch zum Tanzen animierte, ein paar schöne

Stunden, ehe es dann gegen 17.00 Uhr wieder über den Brenner zurück nach Hopfgarten ging. Gegen 19.00 Uhr trafen wir letztendlich wohlbehalten und zufrieden in Hopfgarten ein.

*Der Schriftführer  
Sepp Haselsberger*



## Ausgezeichneter Tiroler Lehrbetrieb

Eine schöne Auszeichnung gab es vor kurzem für die Hopfgartner Firma Elektro Biedermann.

Im Rahmen einer eindrucksvollen Feier wurde im Landhaus in Inns-

bruck vom Land Tirol, der Wirtschaftskammer und der Arbeiterkammer Tirol das Prädikat "Ausgezeichneter Tiroler Lehrbetrieb" an die Geschäftsleitung Gerhard Lackstätter und Bernhard Brix über-



v.li.: Manfred Pletzer WK, LRin Beate Palfrader, Gerhard Lackstätter, Bernhard Brix, LRin Patrizia Zoller-Frischauf, Markus Obojes AK



reicht. Diese Auszeichnung ist ein Qualitätssiegel für die duale Lehrlingsausbildung und wird für 3 Jahre verliehen. Das damit verbundene Ziel ist die Hervorhebung von hervorragenden Ausbildungsleistungen, die Sicherung der Ausbildungsqualität und damit insgesamt die Verbesserung des Ansehens der Lehrausbildung. Heuer wurde 12 Tiroler Betrieben diese Auszeichnung zum ersten Mal verliehen und für 57 weitere Betriebe wurde sie verlängert.

Merry Christmas

Der neue Hyundai KONA Hybrid:

# Ein SUV, der nachhaltig begeistert!

HYUNDAI

Wir wünschen Ihnen frohe Festtage und bedanken uns herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen!

**nimo** Automobile  
 Martin Niedmoser  
*Das etwas andere Autohaus!*

Martin Niedmoser, Sonniesenweg 14, 6361 Hopfgarten, Telefon: +43 (0)5335 2423, [www.auto-niedmoser.at](http://www.auto-niedmoser.at)

## Jahreshauptversammlung der Schützenkompanie „Johann Georg Angerer“ Hopfgarten

Am 8. November 2019 führte die Schützenkompanie „Johann Georg Angerer“ Hopfgarten in der Salvena ihre Jahreshauptversammlung durch.

Schützenhauptmann Josef Erharter konnte dazu Bürgermeister Paul Sieberer und in Vertretung des Winterstellerbataillons dessen Ehrenmajor Josef Pockenauer sowie eine große Anzahl an Mitgliedern begrüßen. Die Kompanie kann wieder auf ein sehr aktives Jahr zurückblicken. 6 mal rückte eine Fahnenabordnung aus, 12 mal die gesamte Kompanie, darunter auch als Ehrenkompanie beim Bezirksmusikfest in Kelchsau. Auch zu den Hochzeiten der Kameraden Andreas Ehammer und Michael Bucher wurde ausgerückt.

Leider gab es auch einen äußerst traurigen Anlaß für eine Kompanieausrückung. Am 18. Mai 2019 galt es, den langjährigen und äußerst verdienstvollen Kameraden Johann Astner zu Grabe zu tragen, der am 8. April 2019 in Ausübung seines geliebten Radsportes bei einem Verkehrsunfall in den USA ums Leben gekommen war. Der Tod von Johann Astner hinterläßt eine schmerzliche personelle Lücke in der Kompanie. Auch vier

unterstützende Mitglieder (Johann Tanzer, Johann Astner, Andrä Sammer und Peter Achraimer) verstarben im abgelaufenen Jahr und wurden von einer Fahnenabordnung auf ihrem letzten Weg begleitet.

An sonstigen Aktivitäten sind die Teilnahme am Marktfest, die Überdachung des Festplatzes beim Bierfestival sowie einmal der Ausschank bei einem Platzkonzert zu erwähnen. Auch für die interne Kameradschaftspflege wurden zahlreiche Aktivitäten gesetzt. Insgesamt gab es im Laufe des Jahres rd 50 Aktivitäten.

Sehr erfreulich war der Bericht des Kassiers. Die Kompanie steht finanziell sehr solide da.

Das ist auch notwendig, denn die Kompanie hat sich vorgenommen, das Vereinslokal im Haus der Vereine umzugestalten. Man wird zwar versuchen, möglichst viel Eigenleistung einzubringen, trotzdem wird es zu einer entsprechenden Belastung der Kompaniefinanzen kommen. Betroffen von den Umbaumaßnahmen sind auch die im gleichen Stockwerk untergebrachten Vereine, nämlich der Kaiserjägerbund, der Kameradschaftsbund und der Trachtenverein. Dazu bedankte sich Hauptmann Erharter aus-

drücklich für das verständnisvolle Entgegenkommen der genannten Vereine.

Eine Jahreshauptversammlung ist immer wieder eine würdige Gelegenheit, langjährige Mitglieder auszuzeichnen. Heuer wurde Ehrenoberleutnant Josef Ehammer (Gastl) für 55 Jahr Mitgliedschaft ausgezeichnet. Leider war der Genannte an der Teilnahme verhindert. Die Überreichung der Urkunde und Medaille wird daher zu einem späteren Zeitpunkt nachgeholt. Einige Mitglieder erhielten kleine Geschenke zu runden Geburtstagen.

Wie schon in den vergangenen Jahren hielt auch heuer wieder Josef Pockenauer ein Referat zu einem aktuellen Thema. Er wählte heuer als Thema die sogenannte Option 1939 für die Südtiroler Bevölkerung, derzufolge die Südtiroler im Jahr 1939 vor die Wahl gestellt wurden, mehr oder weniger freiwillig ins deutsche Reich auszuwandern oder daheim zu bleiben und vollkommen italienisiert zu werden. Bis 1943 wanderten rund 80000 Südtiroler in verschiedene Regionen des damaligen deutschen Reiches aus, die meisten davon nach Nordtirol.

Davon zeugen heute noch die sogenannten Südtiroler Siedlungen in verschiedenen Gemeinden Tirols, darunter auch hier in Hopfgarten.

In den Ansprachen der Ehrengäste brachten diese der Kompanie ihre Wertschätzung zum Ausdruck. BM Paul Sieberer überbrachte den Dank der Gemeinde an die Kompanie für die Ausrückungen bei Anlässen der Gemeinde und der Pfarre.

Josef Pockenauer überbrachte die Grüße des Bataillonskommandanten Major Hinterholzer und bedankte sich in dessen Namen für die Mitarbeit der Hopfgartner Kompanie auf Bataillons-ebene. Zudem gab er einen Ausblick auf das kommende Jahr auf Ebene des Bundes der Tiroler Schützenkompanien insbesondere auch darauf, dass es bei der Bundesversammlung im April 2020 einen neuen Landeskommandanten zu wählen gilt.

Nach einigen internen Angelegenheiten beendete Hauptmann Erharter die JHV mit den besten Wünschen für die kommende Adventzeit und die folgenden Festtage, verbunden mit dem Wunsch für ein kameradschaftliches Schützenjahr 2020.

*Josef Pockenauer*

### Die Schuster's sagen DANKE!

Noch immer überwältigt von unserem **Jahrlingsfest** möchten wir uns auf diesem Weg bei unseren Sponsoren der Bergbahn Hopfgarten, Kommunalbetriebe Hopfgarten, Lagerhaus Hopfgarten, Zimmerei Rabl, Landmaschinen Stöckl, Raiffeisenbank Hopfgarten, Spenglerei Weißbacher, Rinderzucht Tirol, Gartenbau Laiminger, Ferienregion Hohe Salve und Transporte Fohringer bedanken. Weiters gilt ein ganz großer Dank unseren Freunden, Verwandten, Nachbarn, den Hopfgartner Bäuerinnen, Pfarrer Peter Rabl, Chor Gemischter Satz, Weisenbläsern, den Marktstandbetreibern, der Feuerwehr Hopfgarten und natürlich allen Besuchern. **Danke eure Familie Rabl**

# Wohlfühlhotel LeamWirt

Fam. Fuchs Penningbergstrasse 65 A- 6361 Hopfgarten

Tel: 05335/2296 oder 0664/3809535



***Danke für ein Jahr voller zauberhafter Momente!***

**Wir wünschen unseren Freunden und lieben Gästen eine besinnliche Vorweihnachtszeit, fröhliche Weihnachten und ein erfolgreiches, gesundes Jahr 2020!**

**Ab 13.12.2019 sind wir wieder täglich für Sie da!**

**Wir würden uns freuen, Sie bei uns begrüßen zu dürfen.**

**Zur Weihnachtszeit:**

**„Kulinarische Weihnacht“**

traditionelle Weihnachtsgerichte während der Weihnachtszeit

Am **24.12.** ist unsere **Küche bis 20.30 h** geöffnet. Tischreservierungen erbeten!

**31.12.2019 Silvesterschlagerparty mit Lara Bianca Fuchs**

und sensationellem **Feuerwerk** zu Mitternacht!

(Silvestermenü sowie a la carte Gerichte)

**Tischreservierungen erbeten!**



**VORSCHAU SOMMER 2020**  
**Freitag 03.07.2020 Lara Bianca Fuchs Schlagerfestival**  
mit den Gaststars  
Allessa, Hansi Berger, Ursprung Buam und MICHELLE  
***Kartenvorverkauf bis Jahresende zum ermäßigten Preis!!***  
Freie Sitzplatzwahl: 20,-- reservierte Sitzplätze: 30,--





Wir wünschen Ihnen weihnachtliche Vorfreuden, frohe Festtage und einen schönen Jahresbeginn.

Ihr Autohaus Rudolf Fuchs

Familie Fuchs-Rabl



# Alles hat seine Zeit

Adventbasar  
Weihnachts-  
konzert  
Engelswerkstatt

Markt-Advent  
HOPFGARTEN

Unser neues Markt-Advent Programm 2019 wurde Ihnen vor Tagen vom Postboten zugestellt.

**DIESE BROSCHÜRE IST AUCH IN ALLEN BANKEN, GESCHÄFTEN, GEMEINDEAMT UND TOURISMUSVERBAND HOPFGARTEN ERHÄLTlich!**

**24. Nov. - 24. Dez. 2019**

[www.hopfgarten.tirol.gv.at](http://www.hopfgarten.tirol.gv.at) [www.wirtschaft-hopfgarten.at](http://www.wirtschaft-hopfgarten.at) [www.hohe-salve.com](http://www.hohe-salve.com)

Wir laden Sie herzlich ein.

Adventstimmung  
in der Schmiede  
Kunstweihnacht  
Nikolauszug  
Krippenweg  
Wein-Nacht  
Christkindlmarkt  
Handwerksschau  
Kinderbuch-Lesung  
Country Weihnacht  
Eintreffen  
Friedenslicht  
Rorate



Marktevents  
Hopfgarten 3aktiv

mit Unterstützung der  
Raiffeisenbank Hopfgarten

berge(r) besser Christian Berger • Hopfgarten

## Krippenweg – eine vorweihnachtliche Besinnung

Ein Krippenweg hat die Aufgaben, in der Adventzeit auf das wunderbare Geheimnis der göttlichen Menschwerdung hinzuweisen und den Besuchern die Möglichkeit zu geben, in einem besinnlichen Spaziergang sich kurzzeitig vom weihnachtlichen Trubel loszureisen.

Unser Krippenweg beginnt bei der Freikrippe, geht dann weiter zur „Raika“, weiter zu den Schaufenstern von „Schneider/Glaserei“, Schmiede „Stöckl“, Optik „Bichler“ und zur „Apotheke“. Von dort biegen wir über die Marktgasse in Richtung Zentrum zum Kleidergeschäft „Buchmayr Elke“. In der Ortsmitte bieten sich Krippen bei „Drunter und Drüber“, vor dem „Oberbräu“, beim Farbengeschäft „Decker“ sowie während den Öffnungszeiten in der „Gemeinde“ und in der „Kirche“.

Bevor wir über die Schmalzgasse zum „Injoy“ und zum „Kurz“ - ehem. Schuhgeschäft - einbiegen, machen wir einen kleinen Abstecher zu Raumausstatte „Buchmayr“ und kehren dann nach der Besichtigung der Krippe bei „Elektro Biedermann“ wieder zur Freikrippe zurück.

Auf eine intensive Teilnahme freut sich der *Krippenverein Hopfgarten*



**Einladung zum gemeinsamen Rundgang:**

**Zeit: Samstag – 7.12.2019**

**Treffpunkt: 18 Uhr bei der Freikrippe**

Abschluss: gemeinsamer Umtrunk im neuen Krippenlokal und dort Besichtigung einer kleinen Krippenausstellung.

# 16. Penningberger Nikolausabend

im Penningdörfli

## Donnerstag, 5. Dezember 2019

17.00: Beginn mit **SCHEUCHLÄTT-MUSIG**

18.00: **NIKOLAUSEINZUG**  
mit musikalischer Begrüßung durch die  
**Penninger Schulkinder**  
anschließend

**Kinderperchten – GROAHOIZ PASS** aus Itter  
danach Adventstimmung mit

**VOLX TIROL & LARA BIANCA FUCHS**  
wieder mit dabei ab

ca. 20.30: **PERCHTENTANZ** der Gruppe **SALVENPASS**  
anschließender Ausklang mit **STINA GABRIELL**

Für das leibliche Wohl sorgen die Bäuerinnen und die Milchbuben  
Der Reinerlös kommt einem sozialen Zweck zugute.

# Weihnachtsausstellung

Modellbahnclub  
BRUCKHÄUSL



**Wann:** Sonntag 22.12.2019 9.00 - 17.00  
Dienstag 24.12.2019 9.00 - 12.00

**Wo:** Am Dachboden der Volksschule Bruckhäusl

**Eintritt:** Freiwillige Spenden

**Was es gibt:**

Auch dieses Jahr wird wieder auf der gesamten Anlage ein reger Fahrbetrieb mit ca. 40 Zügen geboten. Neben den modernsten Schienenstars drehen auch nostalgische Garnituren und Schmalspurzüge ihre Runden. Ein besonderes Highlight bietet heuer die technisch erweiterte Faller Car Strecke mit automatischer Steuerung.  
Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Auf Ihr Kommen freut sich der

**Modellbahnclub Bruckhäusl**

[www.mec-bruckhaeusl.at](http://www.mec-bruckhaeusl.at)

## EINHEIMISCHEN - WOCHE

MODEFACHGESCHÄFT SCHOELA BUCHMAYR

von Montag, 2. Dezember - Sonntag, 8. Dezember

**gibt's - 15%** auf alle Modeartikel

## ADVENTAUSSTELLUNG

der Firma **DÉESSE** Cosmetics

**WANN:** Mittwoch, 4. Dez. 2019 von 15.00 - 18.00 Uhr

**WO:** Modefachgeschäft Schoela Buchmayr, Marktgasse 6



*Ich freu mich auf euch!*  
Elke Buchmayr



**SNOWSPORT TIROL  
SKISCHULE  
HOPFGARTEN**

Leitung: Alois Hofer  
A-6361 Hopfgarten - Tirol - Austria  
Tel.: +43 (0)664 - 513 30 00  
info@skischule-hopfgarten.at  
www.skischule-hopfgarten.at



**Büro neben Gondel-Parkhaus**

# SKISCHULE HOPFGARTEN

Carving - Snowboarding - Langlauf  
Kinderskikurse für Einheimische

Ski-Kids-Club



**KINDER SKI- UND  
SNOWBOARD-KURSE**

für Einheimische  
während der ganzen Wintersaison  
zum Sonderpreis !!!



## Ausstellung von Maria Birbamer Zott

Der Kunstraum Hopfgarten zeigt in der aktuellen Ausstellung Arbeiten der in Söll lebenden, tiroler Künstlerin Maria Birbamer Zott.



Die Künstlerin, welche in Innsbruck die Fachschule für Kunsthandwerk absolvierte, arbeitete anschließend in der renommierten Werkstatt des akademischen Restaurators und Bildhauers Frambert Wall Bayerfels. Im Rahmen dieser Tätigkeit legte sie die Meisterprüfung für Vergolder und Staffierer ab. Am Institut für Kunstgeschichte der Universität Innsbruck vervollständigte sie ihre berufliche Ausbildung mit dem Bachelor of Arts.

Im Laufe ihrer Tätigkeit als Restauratorin arbeitete Maria Birbamer Zott an Arbeiten aus der romanischen, gotischen sowie barocken Epoche bis hin zu Werken des 20. Jahrhunderts. Aus dieser Zeit stammen u.a. die Gesamtrestaurierungen der Kapelle in der Au in Langkampfen, sowie die Restaurierung der bekannten Steinbergkapelle am wilden Kaiser. Ergänzt wurde ihre berufliche Tätigkeit durch das Schaffen künstlerischer Arbeiten, welche in zahlreichen Ausstellungen präsentiert wurden. Neben Innsbruck, Graz, Salzburg, Reichenstein und Kitzbühel, wurden die Werke auch international in Deggendorf, Bad Reichenhall, Verona und an der Art Space Gallery in New York präsentiert.

Ein immer wiederkehrendes Element im Schaffen der Künstlerin ist die Polimentversilberung auf Holz, welche aus den alten Vergolder- und Versilbertechniken hergeleitet wird. Die Künstlerin webt das



Silber in Situationen ein und schafft so außergewöhnliche Spannung im Bild. Das Wechseln des Standpunktes vom Betrachter, sowie unterschiedliche Tageszeiten oder Lichtverhältnisse verändern auf überraschende Weise die optische Wahrnehmung und verleihen dem Dargestellten Lebendigkeit und Spannung. Eine besondere Struktur erhalten die Bilder durch das angedeutete Durchscheinen der Holzmaserung.

Die Strukturierung des Holzes wird zum Teil in Landschaftselementen weitergeführt oder das Dargestellte wird farblich aus dem Holzgrund heraus modelliert. Ausgangspunkt der jetzigen Ausstellung sind Menschen, Landschaften oder Orte aus der unmittelbaren geographischen Umgebung. Es wird das Bekannte dargestellt. Durch die Verbindung mit dem Silber wird das Unspektakuläre zum Besonderen!

**Vernissage: Sonntag 1. Dez. 2019 - 15.00 Uhr**  
**Ausstellung: 1.12.2019 bis 6.1.2020**  
**Mo, Di, Do, Fr: 10.00 - 12.00 u. 15.00 - 18.00 Uhr**  
**Mi, Sa: 10.00 - 12.00 Uhr**

35 Jahre 1984 - 2019

# Holzbau Hetzenauer GmbH & Co KG

*Wir danken unseren Kunden, Mitarbeitern und Freunden  
für die gute Zusammenarbeit und wünschen allen  
ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2020.*

*Familie Hetzenauer*



Holzbau Hetzenauer GmbH & Co KG | Brixentaler Straße 60 | 6361 Hopfgarten  
Tel.: +43 (0)5335 2790 | Fax: DW 30 | office@hetzenauer.at | www.hetzenauer.at

**Planung | Bau | Zimmerei | Tischlerei | Spenglerei | Dachdeckerei**

# Neueröffnung "Das Brixx"

RESTAURANT UND WEINBAR IM NEUEN LOOK

**ÖFFNUNGSZEITEN**  
Täglich 10.00 - 24.00 Uhr

**TAGESKARTE**  
11.00 - 17.00 Uhr

**SNACK- & ABENDKARTE**  
17.00 - 21.30 Uhr

Unsere Weinbar „Das Brixx“ öffnet ab 06.12.2019 täglich seine Pforten und lädt zum gemütlichen Beisammensein ein. Wir verwöhnen Sie mit ausgewählten österreichischen und internationalen Tropfen. Eine Auswahl an edlen Spirituosen, Whisky, Gin und höchster Kaffeegenuss runden das Angebot ab. Zur lukullischen Begleitung servieren wir lokale Köstlichkeiten in Form von unseren „Brixx Tapas“ und Flammkuchenspezialitäten.

Das angeschlossene Restaurant lädt zum Genießen ein. Ein romantischer Abend zu zweit, Geschäftsessen oder private Feier - bei uns sind sie immer richtig. Wir überzeugen Sie mit typischen Spezialitäten aus dem Alpenraum und legen Wert auf Lokalität. Frische und Qualität serviert mit echter Gastfreundlichkeit.

**TISCHRESERVIERUNG**

T +43 5335 2420 730 · E welcome@hohesalve.at

**06. DEZEMBER - RE-OPENING**

Weinverkostung mit Weingut Burger

**13. DEZEMBER**

Weinverkostung Weingut Henrich

**20. DEZEMBER**

Weinverkostung Weingut Karrburg

**17. JÄNNER**

**GROSSE ERÖFFNUNGSFEIER:** Weinverkostung mit den Top-Winzern Kollwenz und Tement, Brixx Gin- und Edelbrandverkostung mit Erber, Musik von den Old Flegl und kulinarische Kostproben aus der Küche.

**27. DEZEMBER**

Brixx Gin- und Edelbrandverkostung mit Erber Tirols ältester Edelbrenner seit 1651

**03. JÄNNER**

Käseverkostung mit den Milchbuben

**10. JÄNNER**

Spezialbierverkostung mit Hirter Brauerei

© HOHESALVE.AT



## DER MAZDA CX-3

GEBÜNDELTE ENERGIE



JETZT MIT BIS ZU  
€ 3.300,- BONUS\*

\*Aktion gültig bei Kauf eines Mazda CX-3 vom 01.10. bis 31.12.2019 und Zulassung bis 31.12.2019. Händlernachlass, Leasingbonus und Versicherungsbonus bereits berücksichtigt, exkl. Metallic. Mazda Plus Finance Leasing (Leasingfinanz) für Mazda CX-3 G121 Emotion, monatliche Rate: € 96,-, Laufzeit: 48 Monate, Fahrleistung: 10.000 km/Jahr, Eigenleistung: € 5.007,-, Restwert: € 8.723,-, Angebot freibleibend. Ist der Leasingnehmer Verbraucher, trifft ihn kein Restwertisiko und er ist auch nicht zum Ankauf verpflichtet. Exkl. einmaliger Vertrags- und Bearbeitungsgebühr. Maximaler Bonus bzw. monatliche Rate nur gültig bei Abschluss eines Versicherungs-Vorteilssets (Kfz-, Haftpflicht-, Vollkasko-, Insassenunfall-Versicherung) über die Mazda Plus Versicherung (GARANTA Versicherungs-AG Österreich). Mindestvertragsdauer: 36 Monate. Angebot gültig bis 31.12.2019. Keine Barablöse möglich. Die Aktion ist nicht mit anderen Aktionen kombinierbar und gilt nur für Privatpersonen. Verbrauchswerte: 6,2l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen: 141 g/km. Symbolfoto.

# AUTOHAUS BRUNNER

LOFERER STRASSE 10, 6322 KIRCHBICHL | TEL. 05332/72517 | WWW.AUTOBRUNNER.AT



# Martin Achrainger



Mascha Pysmenna



Greta Erharter-Sargsyan

## Vorweihnachtlicher Abend

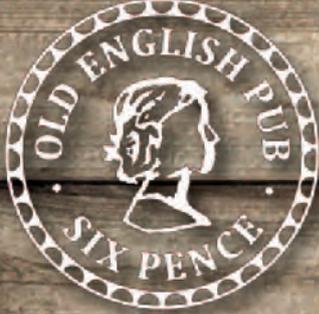
**SO 8.12.2019**

Auf zahlreichen Besuch freut sich der Veranstalter

**Pfarrkirche Westendorf 17 Uhr**



Eintritt: EUR 20,- (Vorverkauf: EUR 18,- bei den Raiffeisenbanken, Geschenks ABC, „Meine bunte Welt“ und 0-Ticket)



**Ab Jänner**  
**Dienstag u. Donnerstag**  
**LIVE MUSIK**  
**Kein Ruhetag**

*Sie können unser Lokal auch für  
private Feiern mieten.*  
**Tel. 0664 500 39 87 3**

QUALITÄT AUS TIROL

# Neuschmied Holz GmbH



A-6361 Hopfgarten - Maslau 3  
Tel.: +43 (0) 5335 / 2240  
Fax: +43 (0) 5335 / 2240 - 5

Wir bedanken uns bei allen Kunden und Lieferanten für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen gesegnete Weihnachten sowie viel Glück und Gesundheit für das neue Jahr.

Familie Neuschmied mit Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen



© by Paul



Musikkapelle  
Hopfgarten  
im Brixental

lädt zur

*Christbaumfeier*

**DO 26. Dezember 2019**

20 Uhr

Festsaal der Salvena

Konzert mit

Christbaum- und Marschversteigerung

Auf euer Kommen freut  
sich die Musikkapelle  
Hopfgarten

# TIROL ALPAKA

**Edles für die Füße**

**Bettwäsche gefüllt mit Alpakawolle**

**Feinstes Alpaka-Strickgarn**

**Kuschelalpakas**

**Handgefertigte Einzelstücke (Schals, Sitzauflagen, Decken usw.)**

**Volle Wolle fein**



## Alpakawolle

- ...hat einmalige Thermoeigenschaften.
- ...ist **dreimal wärmer** wie Schafwolle.
- ...löst keine Allergien aus.
- ...ist volle Wolle fein.



**Verarbeitet mit Wolle von unserem  
Alpakazuchbetrieb am Salvenberg!**

Tirolalpaka  
Hof Rantsch / Fam. Schermer-Schmidt  
Salvenberg 62  
6363 Westendorf

Kontakt  
0043 (0)664 44 54 729  
rantsch.cs@gmail.com  
www.tirolalpaka.com

Einladung zur

# Christbaumversteigerung

der Musikkapelle Kelchsau

**So, 29.12.2019** - Beginn um 20:00 Uhr  
in der Mehrzweckhalle der VS Kelchsau

Programm: Konzert  
Christbaumversteigerung  
Marschversteigerung

Der erste Marsch wird zugunsten des Sozialfonds „Kelchsau hilft“ versteigert.

Auf Ihren Besuch freut sich die Musikkapelle Kelchsau.  
Wir wünschen schöne Weihnachten und frohe Feiertage!

[www.musikkapelle-kelchsau.com](http://www.musikkapelle-kelchsau.com)



prodesign werbeservice westendorf

**PHYSIOTHERAPIE**  
Christine Erhardter

Physiotherapie  
Heilmassagen  
Sportmassagen  
BowTech



*Im Grunde sind es immer die Verbindungen mit Menschen, die dem Leben seinen Wert geben.*

Wilhelm von Humboldt

*Ich wünsche euch ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest im Kreise eurer Lieben.  
Für das neue Jahr Zeit und Mut zum innehalten für die Momente, die das Leben so wertvoll machen!*



**Filmpremiere "Zeppelin Skiing – mit dem Luftschiff auf den Berg"**

**SALVENA: Fr, 29.11.2019**

Die Brixentaler Stefan Ager (Hopfgarten) und Andreas Gumpenberger (Itter) zeigen gemeinsam mit Fabian Lentsch ihr Abenteuer vom Zeppelin-Skiing in den Bergen. Bis dato hat es noch nie in der Geschichte eine solche Luftfahrt gegeben: Freerider haben sich von einem Gipfel abseilen lassen! Doch im Februar 2019 stieg das Trio in ein 75 m langes Luftschiff und verwirklichte ihren Traum. Im Film werden die mühevollen Vorbereitungen des gesamten Projektes – von der zweijährigen ausführlichen Planung bis zum entscheidenden Tag – gezeigt.

Wir sind stolz, die Jungs an diesem Abend in Hopfgarten begrüßen zu können. Weiters wird an diesem Abend noch ein Multimedia-Vortrag von Martin Sieberer (Hopfgarten) über die Erstbesteigung in Pakistan mit



Foto: ZepSki@Mirja\_Geh\_05 Bildarchiv: Mirja Geh

Simon Messner zu sehen sein.

Tickets sind im Infobüro Hopfgarten erhältlich: 10,00 € VVK

**Vermieterfrühstück am Gipfel der Hohen Salve**

Über 60 Vermieter der Ferienregion Hohe Salve

fanden sich Mitte Oktober zu einem geselligen Beisammensein mit dem Tourismusverband auf dem Gipfel der Hohen Salve zum zünftigen Frühstück am Berg ein. Bereits zum zweiten Mal fand dieses „Gipfeltreffen“ mit Vermietern der Region und dem Team



**Vermieterfrühstück am Gipfel der Hohen Salve**

Bildarchiv: TVB Hohe Salve

des Tourismusverbandes Ferienregion Hohe Salve statt. Zunächst wurde vom Team der Bergbahnen Hohe Salve das Schi-depot ausführlich vorgestellt sowie die moderne Kinderbetreuungseinrichtung an der Talstation.

In der „Umadam Stubn“ des drehbaren Gipfelrestaurants wurde gefrühstückt, sowie ein traumhaftes Herbstpanorama der Kitzbüheler Alpen und des Wilden Kaiser genossen.

Die Mitarbeiter des Tourismusverbandes informierten die Vermieter über aktuelle Themen und gravierende Neuigkeiten aus der Region. Technologien, wie die Online-Buchbarkeit und die dazugehörigen Vorteile wurden diskutiert. Besonders im Vordergrund standen die Information zu Vermieterseminaren im Herbst und die Aktionswochen in der SkiWelt Wilder Kaiser-Brixental. Die Vermieter zeigten sich mit sehr guten Feedbacks auch zur abgelaufenen Sommersaison sehr zufrieden. Stefan Astner, Geschäftsführer des Tourismusverbandes, teilte seine Dankbarkeit wie folgt mit: „Wir haben das Glück, dass wir sehr viele Stammgäste in unserer Region begrüßen dürfen. Es sind immer wiederkehrende Gäste, die wegen euch – unseren Vermietern -, eurer Gastfreundschaft und dem hervorragenden Angebot der Region wieder kommen.“

Der TVB bedankt sich nochmals bei allen Vermietern, die teilgenommen haben, und freut sich auf eine erfolgreiche Wintersaison.

## 12. Weihnachtspfad Itter

„In der besinnlichen Zeit in Ruhe z’sammkemma“ – Der bereits zur Tradition gewordene Itterer Weihnachtspfad findet am 26. Dezember 2019 ab 18:00 Uhr statt. Ausgehend vom Dorfplatz in Itter gelangt man vom Ittererwirt entlang des Rosenweges ins Dörfel, weiter geht’s Richtung Schusterhof und bei geeigneter Witterung über die Wiese wieder retour zum Dorfplatz. Knapp 1.000 Fackeln leuchten den Weg. Lassen Sie sich entlang der Strecke von den Wirten und Vereinen mit heimischen Schmankerln verwöhnen und vom Kerzenschein der Fackeln verzaubern! Ein ganz besonderes Highlight erwartet heuer die jüngsten Besucher: ein Date mit Lamas.

## BERGSILVESTER in Hopfgarten am 31.12.2019

Was gibt es schöneres, als den Jahreswechsel auf dem Berg zu erleben? Das Team der Salvenalm und des Tenner Stadls an der Mittelstation Hopfgarten bieten hierfür die richtige Atmosphäre. Geselliges Beisammensein und ein tolles Feuerwerk um kurz nach Jahresbeginn garantieren einen grandiosen Start ins neue Jahr. Die Gondelbahn bis zur Mittelstation ist von 19:00 bis 02:00 Uhr in Betrieb und kostet € 17,00 hin und retour. Keine Reservierungen notwendig!

garden bieten hierfür die richtige Atmosphäre. Geselliges Beisammensein und ein tolles Feuerwerk um kurz nach Jahresbeginn garantieren einen grandiosen Start ins neue Jahr. Die Gondelbahn bis zur Mittelstation ist von 19:00 bis 02:00 Uhr in Betrieb und kostet € 17,00 hin und retour. Keine Reservierungen notwendig!

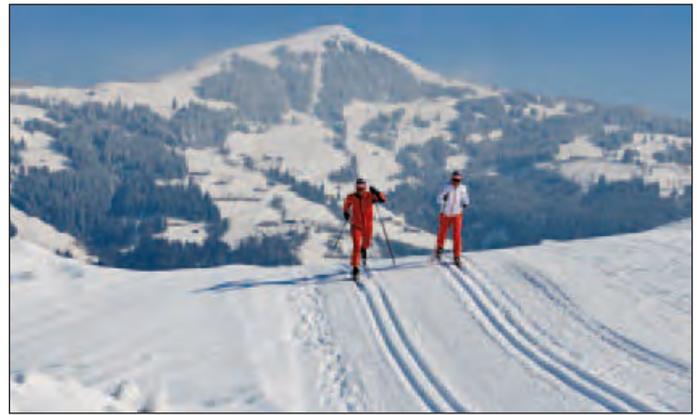
## NEUJAHRSFEUERWERK Hopfgarten am 01.01.2020

In Hopfgarten begrüßen wir auch heuer wieder das neue Jahr mit einem großen Klangfeuerwerk auf der Skiwiese Hopfgarten (Högerfeld).

Programm:

- 18.30 Uhr Heilige Messe in der Pfarrkirche Hopfgarten
- Fackellauf der Skischule Alpin und Skiclub Hopfgarten
- entzünden der Jahreszahl 2020
- ca. 20.30 Uhr Beginn des großen Klangfeuerwerkes

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. PROSIT NEUJAHR 2020!



Langlaufen am Penningberg

Bildarchiv: TVB Hohe Salve

## Auf die LOIPE – FERTIG – LOS!

Langlaufen. Es zählt zu den gesündesten Sportarten überhaupt, ist besonders gelenkschonend und zugleich ein perfektes Ganzkörpertraining, da fast alle Muskelgruppen beansprucht werden. Ob im Skating-Stil oder klassisch - Langlaufen ist Erholung pur in der Natur. Wir hoffen, dass auch diesen Winter wieder sehr gute Bedingungen herrschen auf unseren Langlaufloipen in Hopfgarten, Kelchsau und am Penningberg. Somit kann ein Langlaufnetz mit ca. 25 km Länge unseren Einheimischen und Gästen kostenlos angeboten werden.

Wir bitten, die gespurten Bahnen ausschließlich mit Langlaufequipment zu betreten. Hunde sind auf allen Langlaufloipen nicht erlaubt. Wir bedanken uns für Ihr Verständnis.

Ein herzliches Dankeschön gilt jetzt schon all unseren Grundstückseigentümern für die Erlaubnis der Präparierung und die stets gute und unkomplizierte Zusammenarbeit. Außerdem dürfen wir uns heuer auch ganz besonders bei Frau Margot Fohringer und Franz Gattermann bedanken, die uns sehr tolle Tipps zur Verbesserung unseres Loipenangebotes vorgestellt haben.



**Wein-Nacht**  
SA, 7. Dez. ab 18.00 Uhr  
ehem. Parterre  
(Marktzentrum Hopfgarten)

Live-Music "AudioHeadz"  
(acoustic ab 20.00)

Erliesene Auswahl an erstklassigen  
österreichischen und internationalen  
Weinen

ab 15.00 Glühweinstand  
16.30 Perchteneinmarsch Treichl Pass  
Große Wein-Tombola mit gewohnt  
tollen Preisen!

Rum- und Whiskey-Lounge

Auf Ihren Besuch freuen sich die  
Fußballer-Altherren!

# Glashütt bekommt ein Theaterstück

Im Juni 2020 spielt die Volksbühne Hopfgarten in der Kirchenruine Hörbrunn ein neues Theaterstück des Tiroler Autors Ernst Spreng.

2009 hat die Gemeinde Hopfgarten damit begonnen, einen besonderen Ort der Nachwelt zu erhalten. Die Kirchenruine im Ortsteil Hörbrunn ist Zeuge einer Zeit, in der in diesem abgeschiedenen Ort zwischen Hopfgarten und Kelchsau eine florierende Glashütte stand, die in der Hochzeit rund 200 Menschen Arbeit gab. Sie ist aber auch Zeitzeuge des Niedergangs der Glashütte. Die Kirche wurde nie fertig gebaut.

Die Geschichte von Glashütt wurde nun vom Hopfgartner Lehrer Ernst Spreng in ein Theaterstück gefasst, das von Sehnsucht und gescheiterten Träumen erzählt. Zuletzt hatte Spreng mit seinem Theaterstück „Evas

Stimme“ bereits ein Stück Hopfgartner Geschichte auf die Bühne gebracht. „Es ist für mich eine echte Herausforderung, im Auftrag der Gemeinde diesem einzigartigen Ort mit einem Theaterstück Leben einzuhauchen“, erklärt Ernst Spreng. „Mit der Volksbühne Hopfgarten haben wir einen engagierten Partner gefunden, der mit vollem Engagement bereits an der Umsetzung arbeitet.“

„Glashütt – Die Sehnsucht des Sandkorns“ ist ein Theaterstück, das die Zeit von 1850 bis 1895 in Glashütt zum Thema hat. Viel mehr wird noch nicht verraten. Die besondere Herausforderung dieser Theater-Uraufführung ist es, an diesem abgeschiedenen Ort die Voraussetzungen zu schaffen, dass hier professionell Theater gespielt werden kann. Die Aufführungen werden von Mitte Juni bis Anfang Juli 2020 stattfinden.

Besonders stolz ist das Organisationskomitee rund um Kulturreferent Josef Ehrlenbach und die Volksbühne Hopfgarten darauf, dass man für die Umsetzung einen der bekanntesten Tiroler Regisseure gewinnen konnte.

Bereits jetzt kann man sich für „Glashütt – Die Sehnsucht“ Gutscheine reservieren, um für Weihnachten ein spannendes Geschenk unter den Christbaum legen zu können. Die Gutscheine gelten für alle öffentlichen Aufführungen des Stückes im Juni 2020.

Der Beschenkte kann sich den Termin aussuchen, sobald die genauen Termine veröffentlicht werden. Der Preis pro Person beträgt 22 Euro. Gutscheine können ab sofort per E-Mail unter [volksbuehne.hopfgarten@gmail.com](mailto:volksbuehne.hopfgarten@gmail.com) angefordert werden.



**Der Tiroler Autor Ernst Spreng hat „Glashütt – Die Sehnsucht des Sandkorns“ im Auftrag der Gemeinde Hopfgarten geschrieben.**



**Im Juni 2020 wird in der Kirchuine Hörbrunn Theater gespielt.**

Fotos: Glöckner

MHK KÜCHENSPEZIALIST  
MIT DEM ROTEN DREIECK

Küche und Wohnen  
**LEBEN** mit  
Leidenschaft!



GENUSSVOLLE  
WEIHNACHTEN!

Das gesamte Team von BRIX Küchen & Wohnen bedankt sich herzlich bei allen Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünscht ein gesegnetes Weihnachtsfest sowie alles Gute, Glück und Gesundheit im neuen Jahr!

**BRIX**  
Küchen & Wohnen

Mühlthal 28, 6363 Westendorf  
Tel. +43 (0) 5334 30106  
[office@moebel-brix.at](mailto:office@moebel-brix.at)  
[www.moebel-brix.at](http://www.moebel-brix.at)



2. – 8. DEZEMBER 2019

# WINTER OPENING

EINHEIMISCHENTAGE BEI INTERSPORT OBERHAUSER

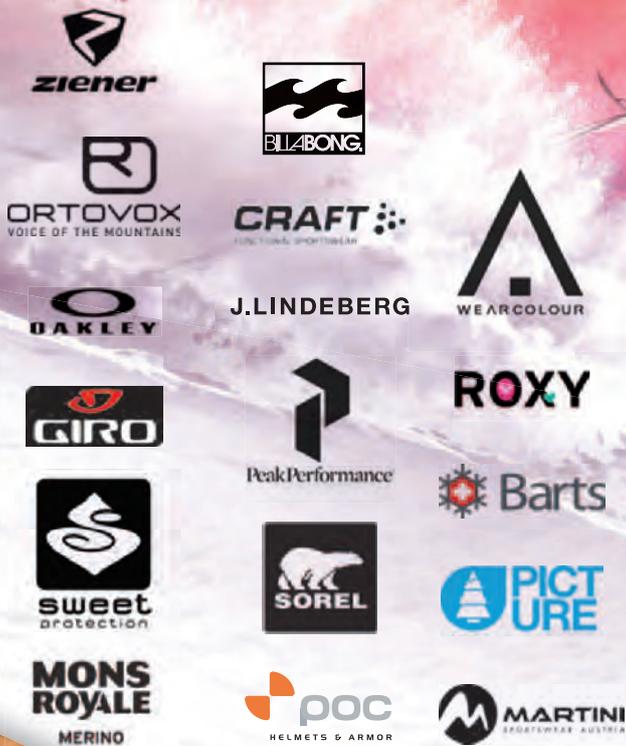
**20 %**  
AUF ALLES\*

**-20%\***

**NEU** GOLDBERGH • KJUS • SCOTT

**SKISERVICE TOTAL** 1/2 PREIS - BIS MITTE DEZEMBER

**GUTSCHEINE** DAS PERFEKT GESCHENK FÜR WEIHNACHTEN



*frohe weihnachten und ein gesundes neues jahr!*

WIR BERATEN SIE GERNE!

**INTERSPORT**

**OBERHAUSER**

HOPFGARTEN, Brixentalerstr. 18, Meierhofgasse 27 & 29,  
Tel. +43 (0)5335/2254 od. +43 (0)664/5399210

E-mail: [info@intersportoberhauser.com](mailto:info@intersportoberhauser.com), [www.intersportoberhauser.com](http://www.intersportoberhauser.com)

Verleih • Verkauf • Service • Depot

**NEU**  
IM SHOP

**GOLDBERGH**

**SCOTT**

**KJUS**

\*auf Stappreise, außer gekennzeichnete Aktionen

FISCHER • ATOMIC • STÖCKLI • K2 • HEAD • ROSSIGNOL • TECNICA • BURTON HARDGOODS



# Jugendtreff Hopfgarten / Itter

## HOI



Gefördert von

Liebe Hopfgartnerinnen und Hopfgartner!

Das Jahr 2019 neigt sich dem Ende zu und wir blicken zurück auf ein Jahr voller Spaß im Jugendtreff Hopfgarten/ Itter HOI.

Der Jugendtreff ist ein Ort, wo Jugendliche im Alter zwischen 12 und 19 Jahren ihre Freizeit verbringen, sich mit Freunden und Freundinnen treffen, an gemeinsamen Aktivitäten teilnehmen oder einfach nur chillen können.

Wir möchten uns auf diesem Wege herzlichst beim Land Tirol sowie den Gemeinden Hopfgarten und Itter für die Unterstützung bedanken!

Unser besonderer Dank gilt auch den Jugendlichen, die uns hoffentlich auch im neuen Jahr wieder zahlreich besuchen werden!

**Das Team vom Jugendtreff wünscht eine gemütliche Weihnachtszeit und ein gutes neues Jahr 2020!!!**



Wir freuen uns auf Euer Kommen!! *Daniela und Monika*

### Wöchentliche Öffnungszeiten

*(neben den Projekttagen):*

**Mittwoch, Donnerstag und Freitag**

**jeweils von 16:00 – 21:00 Uhr!**

Marktgasse 9

6361 Hopfgarten im Brixental

[jugendtreff.HOI@gmail.com](mailto:jugendtreff.HOI@gmail.com)

[www.facebook.com/Jugendtreff.HOI](https://www.facebook.com/Jugendtreff.HOI)

Mobil Monika: 0676 831 795 00

Aufgrund der neuen Datenschutzregelungen haben wir uns als Team grundsätzlich dafür entschieden, nur noch unkenntliche Fotos der Jugendlichen mit deren Erlaubnis zu veröffentlichen.

Eine gesunde

# HAUT

## RUNDUM GESUND

Der kürzlich neu eröffnete **Kosmetikbereich** in der Schmalzgasse 10 in Hopfgarten vervollständigt unser Gesundheitsangebot mit Fokus auf Hautgesundheit.

## FUSSPFLEGE & KOSMETIK

- Gesichts- & Körperbehandlungen
- Pediküre & med. Fußpflege
- Maniküre

sowie

## PHYSIOTHERAPIE

- Ergotherapie
- Sportrehabilitation
- Massage



## GESCHENK GUTSCHEINE

FÜR MASSAGEN SOWIE PFLEGE- &  
KOSMETIKPRODUKTE AN DER  
REZEPTION ERHÄLTICH



## FROHE WEIHNACHTEN

& VOR ALLEM GESUNDHEIT IM NEUEN JAHR  
WÜNSCHT IHNEN DAS TEAM VON KNACK-PUNKT!

Physiotherapie  
• Ergotherapie • Sport-  
rehabilitation • Kosmetik  
& Fußpflege • Massage



knack.punkt  
rundum gesund



[www.schrittfuerschritt.at](http://www.schrittfuerschritt.at)



# Mit den erhaltenen Spenden wurde viel erreicht!

Bei Schritt für Schritt erhalten behinderte Kinder aus der Region zielgerichtete Therapie und ganzheitliche Förderung. Die bestmögliche Bewältigung des Alltags und Training zur Selbstständigkeit steht im Vordergrund.

Finanziert wird dieses Programm durch Selbstbehalte der betroffenen Familien und vor allem durch Spenden. Im Gegensatz zu anderen Bundesländern kann die von Schritt für Schritt angebotene Förderung in Kleingruppen nicht mit Krankenkassen oder anderen öffentlichen Stellen abgerechnet werden. Daher sind wir auf Spenden angewiesen.

Ihre Spende hilft, dass 23 beeinträchtigte Kinder weiterhin gefördert werden können.

## DANKE.

**Spenden an Schritt für Schritt sind steuerlich absetzbar.** Voraussetzung dazu ist, dass sie bei Ihrer Zahlung Vor- und Zuname lt. Melderegister sowie ihr Geburtsdatum bekanntgeben.



### ZAHLUNGSANWEISUNG AUFTRAGSBESTÄTIGUNG

EmpfängerInName/Firma	
Schritt für Schritt	
IBANEmpfängerIn	
AT71 2050 5006 0000 3511	
BIC(SWIFT-Code) der Empfängerbank	
SPKIAT2KXXX	
EUR Betrag	Cent
Zahlungsreferenz	
IBANKontoinhaberIn/AuftraggeberIn	
Verwendungszweck	
	
Steuerbegünstigte Spende (SO 2385)	

AT

### ZAHLUNGSANWEISUNG

EmpfängerInName/Firma	
Schritt für Schritt – Verein zur Förderung behinderter Kinder	
IBANEmpfängerIn	
AT71 2050 5006 0000 3511	
BIC(SWIFT-Code) der Empfängerbank	Ein BIC ist verpflichtend anzugeben, wenn die IBAN EmpfängerIn ungleich AT beginnt
SPKIAT2KXXX	EUR Betrag Cent
Nur zum maschinellen Bedrucken der Zahlungsreferenz	
Prüfziffer	
Verwendungszweck wird bei ausgefüllter Zahlungsreferenz nicht an EmpfängerIn weitergeleitet	
Vor- / Zuname:	
Geburtsdatum:	
IBANKontoinhaberIn/AuftraggeberIn	
KontoinhaberIn/AuftraggeberInName/Firma	
006	
Betrag < Beleg +	
Unterschrift Zeichnungsberechtigter	



GOLDSCHMIEDE  
EHRENSBERGER



Ihr Fachmann für individuelle Schmuckanfertigungen, Umarbeiten von Altgold sowie Schmuck und Uhren führender Marken.

Goldschmiede Ehrensberger, Hauptstraße 7, A-6365 Kirchberg in Tirol, Tel.: 0043 (0)5357 35500  
Mail: info@goldschmiede-ehrensberger.at


www.kia.com

## Der neue Kia XCeed. Mit Habenwollen-Effekt.

Im Leasing ab  
**€ 21.090,-<sup>1)</sup>**



**XCEED**

Aufregende Zeiten in Sicht.



The Power to Surprise

AUTOHAUS  
KIRCHBICHL **BRUNNER**

**Hans Brunner GmbH**  
 Lofererstraße 10 • 6322 Kirchbichl • Tel.: 05332 - 725 17  
 office@autobrunner.at • www.autobrunner.at

CO<sub>2</sub>-Emission: 158-109 g/km, Gesamtverbrauch: 4,1-6,9 l/100km  

 Symbolfoto, Satz- und Druckfehler. Irrtümer und Änderungen vorbehalten. 1) Berechnungsbasis auf Modell Kia XCeed Titan inkl. Preisvorteil bestehend aus € 1.000,00 Leasingbonus bei Finanzierung über Kia Finance und € 800,00 Versicherungsbonus bei Abschluss eines Kia Versicherung Vorteilspakts. Der Kia Versicherungsbonus ist nur gültig bei Kauf eines Neu- oder Vorführungswagens und bei Abschluss eines Vorteilspakts bestehend aus Haftpflicht, Vollkasko mit Inassenunfall- und/oder Verkehrs-Rechtsschutzversicherung. Die Bindelfrist bzw. Mindestlaufzeit des Vertrags beträgt 36 Monate inkl. Kündigungsrecht. Gültig bei Kaufvertrags- bzw. Antragsdatum bis 31.12.2019. Die Abwicklung der Finanzierung erfolgt über die Santander Consumer Bank GmbH. Stand 10/2019. Angebot gültig bis 31.12.2019. Erfüllung banküblicher Bonitätskriterien vorausgesetzt. \* 7 Jahre/150.000km Werksgarantie.

# Weihnachtsgewinnspiel

Ab 30. November können unsere Kunden beim großen Weihnachtsgewinnspiel Gutscheine im Gesamtwert von Euro 600 gewinnen. Ab einem Einkauf / Dienstleistung von € 20 erhalten Sie in folgenden Mitgliedsbetrieben

1 Gewinnlos pro Einkauf.

Autohaus Fuchs • BB Optik Bernhard Bichler • Buchmayr Wohntextilien  
 Drunter & Drüber • Elektro Biedermann • Farben Eisenmann-Decker  
 Fensterportal • Glas Schneider • Hauser Landtechnik  
 Intersport Oberhauser • Klafs GmbH • mobilounge.at • Modefachgeschäft  
 Schoela - Buchmayr • nimo Niedermoser Martin • Physiotherapie  
 knack•punkt • Pletzer Anton GmbH • s'Blumenladl  
 Therapiezentrum Hopfgarten-Brixental • Trafik Horngacher

Aus den gesammelten Weihnachtslosen werden die Gewinner gezogen.

1. Preis € 300,00
2. Preis € 200,00
3. Preis € 100,00

Die Verlosung findet am Sa 21. Dez. ab 17 Uhr am Marktplatz statt.

Für Speis und Trank sowie musikalische Umrahmung ist gesorgt.  
 Wir wünschen viel Glück!



„...denn das Gute liegt so nah!“

## UNSERE VORWEIHNACHTLICHEN LANGEN EINKAUFSTAGE:

Farben Eisenmann-Decker	SA	7.12. 14.12. 21.12.	8.00 - 16.00 h
Intersport Oberhauser	SA	30.11. 7.12. 14.12. 21.12.	8.00 - 12.00 14.00 - 17.00h SO 8.12 10.00 - 16.00h
Drunter & Drüber	SA	7.12. 14.12. 21.12.	9.00 - 16.00 h SO 8.12 10.00 - 16.00h
Modefachgeschäft Schoela - Buchmayr	SA	7.12 14.12 21.12.	9.00 - 16.00 h SO 8.12 10.00 - 16.00h
s'Blumenladl	FR	29.11. 10.00 - 20.00h SA 30.11. 10.00 - 18.00h	7.12. 14.12. 21.12. 9.00 - 16.00h
B B Optik Bernhard Bichler	SA	30.11. 7.12. 9.00 - 12.00 h	14.12. 21.12. 9.00 - 12.00 h + 14.00 - 16.00h
Sport Flörl	SA	7.12. 14.12. 21.12.	9.00 - 12.00 h + 15.00 - 18.00 h
Glas Schneider	SA	14.12 21.12.	9.00 - 16.00 h SO 8.12 10.00 - 16.00h
Buchmayr Wohntextilien	SA	21.12.	9.00 - 12.00 h + 14.00 - 17.00h
Elektro Biedermann	SA	21.12.	9.00 - 16.00 h

Wir wünschen Ihnen ein schönes und frohes Weihnachtsfest!

# GUTSCHEINE der Wirtschaft in Hopfgarten

die ideale Überraschung für alle,  
die zu Weihnachten gerne schenken  
und beschenkt werden.



Einfache Beschaffung bei  
der Raiffeisenbank Hopfgarten  
„Drunter & Drüber“ und  
Modefachgeschäft Schoela - Buchmayr  
Einlösbar bei allen Mitgliedsbetrieben  
der Wirtschaft in Hopfgarten!

## UNSERE MITGLIEDSBETRIEBE:

Allianz Agentur Lanzinger&Gastl OG  
Autohaus Fuchs  
Bauunternehmen Schwöllnbach  
B & B Optik  
Bergbahnen Hopfgarten  
berge(r) besser Christian Berger  
Brixental Apotheke  
Buchmayr Wohntextilien  
Der Maler Höck - Rainer Höck  
Drunter & Drüber  
Elektro Biedermann  
Elite Management GmbH  
Farben Eisenmann-Decker  
Fensterportal  
Gasthof Post  
Gasthof Tirolerhof  
Gasthof Traube  
Glas Schneider  
Hauser Landtechnik  
INJOY  
Intersport Oberhauser

Klafs GmbH  
Kommunalbetriebe Hopfgarten GmbH  
Malerei Decker GmbH  
mobilounge.at  
Modefachgeschäft Schoela - Buchmayr  
Naturkost Tilli - Ihr BioMarkt  
nimo Niedermoser Martin  
Physiotherapie knack•punkt  
Pletzer Anton GmbH  
Raiffeisen Lagerhaus - Hopfgarten  
Rauchfangkehrer Ing. A. Pantorotto  
Renée - Restaurant & Bar  
Rundell Cafe & Après  
s' Blumenladl  
Sport Flörl  
Stoagrubn Hütte  
Taxi Brixental  
Therapiezentrum Hopfgarten-Brixental  
Tischlerei Decker - Itter  
Trafik Horngacher  
WTH Hopfgarten - Erharter & Partner

## WEIHNACHTS - SPECIALS

### Tilli's Weihnachtsaktion 1. Dez. bis 24. Dez.

Alle Seifen bei Naturkost Tilli **-10%** plus Organza Säckchen gratis! RIESENAUSWAHL!  
Schafmilch, Ziegen und Vegane Seifen

### Einheimischen - Woche 2. Dez. bis 8. Dez.

Im Modefachgeschäft Schoela Buchmayr gibt's **-15%** auf alle Modeartikel!



**Pfarrbrief Dezember 2019**

Pfarramt: 05335/2244  
 Pfarrer Sebastian Kitzbichler  
 0676 / 8746 6361  
 PA Kerstin Marie-Louise Planer  
 0676 / 8746 6655  
 pfarre.hopfgarten@pfarre.kirchen.net  
 www.pfarre-hopfgarten.at  
 Pfarrbüro: **Di - Fr 8.30 - 11.00 Uhr**

**SO 1. 12.**

**1. ADVENTSONNTAG**

**10.00 h Pfarrkirche:**  
 FAMILIENGOTTESDIENST  
 Ministrantenaufnahme  
 mit Gedenken an:  
 \*Katharina Thaler STA  
 und Friedrich  
 \*Josef Atzl z.STA  
 \*Johann Astner, Haagalm  
 \*Michael Fuchs und  
 Josef Schäffer z.STA  
 \*Anna Schipflinger z.STA  
 und Maria Manzl  
 \*Johann u. Elisabeth Pöll  
**Itter: 8.30h GOTTESD.**

**MO 2. 12.**

**9.00 h Altenwohnheim:**  
 HL. MESSE m. Ged. an:  
 \*Barbara Manzl Ntg  
 \*Johann Riedmann  
 m.E. Maria  
 \*Christian Achrainger  
 \*Christina Hölzl-Gugg  
 \*Aloisia Thaler  
 \*Alfons Kempf u.  
 Peter Rauscher

**DI 3. 12.**

**7.30 h Penning:**  
 HL. MESSE m. Ged. an:  
 \*Michael Ager-Lehen  
 \*Barbara Ehammer  
 \*Josef Kruckenhauser  
 \*Ursula Ehammer  
 \*Kaspar Ehammer

**MI 4. 12.**

**19.00 h Unterkirche:**  
 ROSENKRANZ  
**19.30 h Penning:**  
 ROSENKRANZ

**DO 5. 12.**

**16.00 h Altenwohnheim**  
 Nikolausfeier  
**19.00 h Unterkirche:**  
 HL. MESSE m. Ged. an:  
 \*Marianne Strobl STA  
 \*Marianne Treichl  
 \*Katharina u.  
 Thomas Hausberger

m.E. Anna Schipflinger  
 \*Verst.d.Fam. Bichler u.  
 Nadler  
 \*Franz Fuchs jun. Gtg.  
 anschl. ANBETUNG

**FR 6. 12.**

**6.30h Itter: RORATE**  
**8.00h Pfarrkirche**  
 WORTGOTTESFEIER  
 VS und SPZ  
**18.15 h Altenwohnheim**  
 ROSENKRANZ

**SA. 7.12.**

**7.00 h Pfarrkirche:**  
**RORATE**  
 Musikalische Gestaltung:  
 Katharina und Claudia  
 mit Gedenken an:  
 \*Barbara Jesacher Ntg  
 \*Josef Misslinger u.  
 Sohn Rupert  
 \*Anna Fuchs,Ruetzhäusl  
 \*Anna u.Alois Fuchs -  
 Modltonn  
 \*Josef u.Rupert Sillaber  
 \*Johann Astner -Haagalm  
 \*Serafim Magalhaes  
 \*Peter Achrainger  
 anschl. Roratefrühstück  
 für alle im Pfarrzentrum

**19.00 h Unterkirche:**  
 HL. MESSE m. Ged. an:  
 \* Leb. u. Verst. Imker und  
 deren Angehörige

**Itter: 19.00h GOTTESD.**

**Su 8. 12. Hochfest der ohne**  
**Erbsünde empfangenen**

**Jungfrau Maria**  
**1. ADVENTSONNTAG**

**8.30 h Pfarrkirche:**  
 Festgottesdienst  
 Musikalische Gestaltung:  
 Bläsergruppe  
 mit Gedenken an:  
 \*Ursula u. Martin Sieberer  
 m.E. Florian  
 \*Elisabeth Schroll z.STA  
 \*Engelbert Ager z.Gtg.  
 \*Marianna Fuchs m.E.

Herta u.Peter, Anna STA  
 \*Maria Repperschnee  
 \*Thomas Hausberger m.E.  
 Sohn Thomas  
 \*Johann Riedmann  
**Unterkirche: 12.00-13.00h**  
**FRIEDENSGET**

**Itter: 8.30h GOTTESD.**

**MO 9. 12.**

**9.00 h Altenwohnheim:**  
 HL. MESSE m. Ged. an:  
 \*Christian Berger und  
 Verst. Mutter STA  
 \*Marianne Ballenberger  
 \*Monika Höck Gtg.  
 \*Magdalena Loinger STA  
 m.E. Johann  
 \*Maria Oberlindhofer

**DI 10. 12.**

**7.30 h Penning:**  
 HL. MESSE m. Ged. an:  
 \*Simon Mitterer  
 \*Josef Kruckenhauser  
 \*Johann Astner-Hackl  
 m.E. Eltern

**MI 11. 12.**

**19.00 h Unterkirche:**  
 ROSENKRANZ  
**19.30 h Penning:**  
 ROSENKRANZ

**DO 12. 12.**

**19.00 h Unterkirche:**  
 HL. MESSE m. Ged. an:  
 \*Georg Krall m.E. Angeh.  
 \*Johann Tanzer  
 \*Michael Ager-Lehen  
 \*Helmut Griemann u.  
 Walter Entleitner  
 \*Leb. u. Verst. d. Fam.  
 Traxler  
 anschl. ANBETUNG und  
 Beichtgelegenheit

**FR 13. 12.**

**6.30h Itter: RORATE**  
**18.15 h Altenwohnheim:**  
 ROSENKRANZ

**SA 14. 12.**

**7.00 h Pfarrkirche:**  
**RORATE**  
 Musikalische Gestaltung:  
 Kantorei  
 mit Gedenken an:  
 \*Verst. d. Fam Steindl u.  
 Hölzl  
 \*Johann Astner-Hackl  
 m.E. Eltern  
 \*Magdalena Loinger STA  
 m.E. Johann

\*Peter Auer m.E. verst.  
 Verwandte  
 \*Elise Maier m.E.  
 Peter Allram  
 \*Verst. d. Fam. Strasser  
 u. Ager

**kein Abendgottesdienst**

**Itter: kein GOTTESD.**

**SO 15. 12.**

**3. ADVENTSONNTAG**  
**(Gandete)**

**8.30 h Pfarrkirche:**  
 PFARRGOTTESDIENST  
 Musikalische Gestaltung:  
 Kitzbüheler Einklang  
**Bruderschaftsamt**  
 f. die zuletzt Verstorbenen  
**Itter: 8.30h GOTTESD.**

*„Johannes hörte im Gefängnis  
 von den Taten Christi. Da  
 schickte er seine Jünger zu ihm  
 und ließ ihn fragen: Bist du der,  
 der kommen soll, oder müssen  
 wir auf einen andern warten?  
 Jesus antwortete ihnen: Geht  
 und berichtet Johannes, was ihr  
 hört und seht: Blinde sehen  
 wieder und Lahme gehen.“  
 Matthäus 11,2-11*

**MO 16. 12.**

**9.00 h Altenwohnheim:**  
 HL. MESSE m. Ged. an:  
 \*Notburga Fischler STA  
 m.E. Eltern u. Geschw.  
 \*Katharina Ehrensberger  
 und Maria Friedl  
 \*Barbara Manzl  
 \*Maria Haggemüller  
 und Sr. Anna  
 \*Thomas Kistl Ntg

**DI 17. 12.**

**7.30 h Penning:**  
 HL. MESSE m. Ged. an:  
 \*Maria Lettner Gtg.  
 \*Markus Kruckenhauser

**MI 18. 12.**

**19.00 h Unterkirche:**  
 ROSENKRANZ  
**19.30 h Penning:**  
 ROSENKRANZ

**DO 19. 12.**

**19.00 h Unterkirche:**  
 HL. MESSE m. Ged. an:  
 \*Maria Manzl STA  
 \*Anna Zass m.E. d. Brüder  
 \*Josef Sojer  
 \*Christian Astner Ntg m.E.  
 Michael u. Maria  
 \*Markus Haas-Bagascht  
 anschl. ANBETUNG

**FR 20. 12.**

6.30h **Itter: RORATE**  
**9.00 h Altenwohnheim:**  
 Weihnachtsgottesdienst

**SA 21. 12.**

**7.00 h Pfarrkirche:**  
**RORATE**  
 Musikal. Gest.:  
 Schroll Dirndl  
 mit Gedenken an:  
 \*Heinrich Klingler Gtg  
 m.E. der Angehörigen  
 \*Anton und Elfriede  
 Misslinger  
 \*Max Biembacher STA  
 \*Franz Hammer  
 \*Anna Fuchs  
 \*Christine Foidl STA  
**Itter: 19.00h Vesper.**

**SO 22. 12.**

**4. ADVENTSONNTAG**  
**8.30 h Pfarrkirche:**  
**PFARRGOTTESDIENST**  
 mit Gedenken an:  
 \*Florian Sieberer  
 m.E Großeltern  
 \*Katharina Schwaiger Gtg  
 \*Jakob Repperschnee  
 \*Josef Ehammer-Peterer  
 m.E. Eltern u. Brüder  
 \*Peter Achrainer  
**Itter: 10.00h GOTTESD.**

**MO 23. 12.**

**9.00 h Altenwohnheim:**  
**HL. MESSE** m. Ged. an:  
 \*Katharina Fuchs Gtg m.E.  
 Marianne STA  
 \*Frieda Höck  
 \*Greti Rentenberger  
 \*zu Ehren d. Schutzengel  
 als Dank und Bitte



**DI 24. 12. HL. ABEND**

**7.00 h Pfarrkirche:**  
**RORATE**  
 Musikalische Gestaltung:  
 Volx Tirol mit Corinna  
 mit Gedenken an:  
 \*Alfons u. Maria Hofer  
 \*Elisabeth u. Paul Sieberer  
 m.E. Klara und Simon  
 Steindl  
 \*Rupert Misslinger und  
 Vater Josef m.E. Anton  
 und Elfriede  
 \*Maria u. Alois Laiminger  
 m.E. Ursula Gogl  
 \*Monika u. Josef  
 WurZRainer m.E. Örg  
 \*Christian Berger  
**Itter: 16.00h**  
**KRIPPENFEIER**  
**16.00 h Pfarrkirche:**  
**KRIPPENFEIER**

*Allen gewegnete sind  
 gradenreiche Weihnächten!*

**23.00 h Pfarrkirche:**  
**CHRISTMETTE**  
 Musikal. Gest.: Kirchenchor  
 und Instrumentalisten  
 mit Gedenken an:  
 \*Maria Manzl Gtg u. STA  
 \*Jakob Steindl  
 \*Josef und Maria Manzl –  
 Unterrain  
 \*Msgr. Josef Erharter  
 \*Verst.d. Fam. Prem  
 u. Schroll

**Itter: 23.00h**  
**CHRISTMETTE**

**MI 25. 12.**  
**GEBURT D. HERRN -**  
**WEIHNACHTEN**

**8.30 h Pfarrkirche:**  
**FESTGOTTESDIENST**  
 Musikal. Gest.: Kirchenchor  
 und Instrumentalisten

mit Gedenken an:  
 \*Christina Hölzl-Gugg  
 \*Ingrid Manzl m.E. Angeh.  
 \*Verst. d. Fam. Achrainer  
 und Salcher  
 \*Verst. d. Fam. Sieberer –  
 Rieser  
 \*Verst. d. Fam. Sieberer –  
 Flickl  
 \*Johann Graß m.E. Angeh.  
 \*Anna Sammer-Obing  
 m.E. Andrá  
**Itter: 10.00h GOTTESD.**

*„Im Anfang war das Wort, und  
 das Wort war bei Gott, und das  
 Wort war Gott. Im Anfang war es  
 bei Gott. Alles ist durch das Wort  
 geworden und ohne das Wort  
 würde nichts, was geworden ist.  
 In ihm war das Leben und das  
 Leben war das Licht der  
 Menschen. Und das Licht leuchtet  
 in der Finsternis und die  
 Finsternis hat es nicht erfasst.“  
 Lukas 1, 39 – 45*



**DO 26. 12. STEPHANUS**

**8.30 h Pfarrkirche:**  
**PFARRGOTTESDIENST**  
 Musikalische Gestaltung:  
 Moserschmid Dreigesang  
 mit Gedenken an:  
 \*Ria Leithner m.E.d. Eltern  
 \*Christoph Schroll  
 \*Georg Krall m.E. Angeh.  
 \*Stefan Krimbacher Ntg  
 m.E. Anna u. Johann  
 WurZRainer  
 \*Siegfried Neuschmid  
**Itter: 10.00h GOTTESD.**

**FR 27. 12.**  
**18.15 h Altenwohnheim:**  
 ROSENKRANZ

**SA 28. 12.**  
**kein Abendgottesdienst**  
**Itter: kein GOTTESD.**

**SO 29. 12.**  
**Fest der III. Familie**  
**08.30 h Pfarrkirche:**  
**PFARRGOTTESDIENST**  
 mit Gedenken an:  
 \*Johann Schernthaner  
 STA m.E. Katharina  
 \*Alois u. Theresia Hofer  
 \*Sebastian Gastl m.E.  
 Sebastian, Walter, Renate  
 \*Anna Fuchs, Ruetzhäusl  
 \*Burgi Ager STA m.E.  
 Michael-Lehen  
 \*Peter Achrainer  
 \*alle Verst. einer Familie  
**Itter: 08.30h GOTTESD.**

**MO 30. 12.**  
**9.00 h Altenwohnheim:**  
**HL. MESSE** m. Ged. an:  
 \*Maria Astner STA m.E.  
 beide Josef – Drahbichl  
 \* Maria Ager STA  
 \*Wetti Thaler STA  
 \*Rupert Schmid

**DI 31. 12. SILVESTER**  
**17.00 h Pfarrkirche:**  
 Musikal. Gest.: Bläsergruppe  
**HL. MESSE** m. Ged. an:  
 \*Erna Salcher STA  
 \*Verst.d. Fam. Schwaiger  
 \*Matthias Gastl u. Angeh.  
 \*Anna Erharter  
**Itter: 17.00h GOTTESD.**

**Neujahrsgottesdienst**  
**18.30 Uhr**  
**Itter: 10.00h GOTTESD.**

*Das Ewige Licht brennt in unserer Pfarre für unsere Verstorbenen:*  
**vom 02.12. – 08.12.2019:**  
 Katharina u. Thomas Hausberger  
 und Anna Schipflinger  
 Franz Stöckl  
 Penning: Barbara Ehammer  
**vom 16.12. – 22.12.2019:**  
 Josef Sieberer – Eham m.E. Angeh.  
 für drei Familien  
 Penning: Christina Hölzl-Gugg  
**vom 09.12. – 15.12.2019**  
 Monika u. Jakob Höck  
 Ursula Sieberer  
 Penning: Johann Astner-Hackl  
**vom 23.12. – 29.12.2019**  
 Alfons und Maria Hofer  
 Johann Dummer  
 Penning: Josef Atzl  
 m.E. Klara u. Johann Astner

**Markus Kruckenhauser**

geb. 09.12.1987 gest. 16.12.2009

*Die Erinnerung ist das Fenster, durch  
 das wir Dich immer sehen können,  
 wann immer wir wollen.*

**Zum 10. Sterbetag: 17. Dez. 2019**  
**Schulgottesdienst Penningdörfel**  
**7.30 Uhr**

**Termine für Tauffeier:**

Samstag, 07. Dezember 2019, 14.00 Uhr      Taufgespräch: Montag, 02.12.2019, 19.30 Uhr  
 Samstag, 11. Jänner 2020, 14.00 Uhr      Taufgespräch: Montag, 06.01.2020, 19.30 Uhr

# AUS DEM LEBEN DER PFARRE

## MINISTRANTENTAG IN SALZBURG

Mitte Oktober haben sich 24 Ministrantinnen und Ministranten aus dem Pfarrverband Hopfgarten-Itter-Kelchsau auf den Weg zum großen Ministrantentag nach Salzburg gemacht. Dort erwartete sie ein großes und spannendes Programm. Die Kollegienkirche in Salzburg war das „Hauptquartier“ für über 600 Ministranten aus der Erzdiözese Salzburg. Von dort ging es in einer beeindruckenden Prozession mit dem Erzbischof zum Festgottesdienst durch die Stadt zum Dom. Besonders die Japaner hatten ihre größte Freude an diesem überwältigenden Fotomotiv. Nach dem Gottesdienst gab es eine stärkende Würstljause, bevor es im Eiltempo zum Priesterseminar ging, wo bereits die Seminaristen auf die Minis warteten, um mit ihnen einen lustigen Nachmittag zu verbringen.

Natürlich durfte nach so viel Programm ein erfrischendes Eis im Anschluss nicht fehlen. Eine Abschlussandacht mit Weihbischof Hansjörg Hofer rundete den Tag ab. Danach ging es gut gelaunt und voll mit tollen Salzburg - Eindrücken wieder in Richtung Tirol.



## DEM WORT GOTTES AUF DER SPUR

Unser Herr Pfarrer Sebastian Kitzbichler lädt wieder herzlich zu den nächsten Bibelrunden ein:

**Freitag, 13. Dezember 2019**

**Freitag, 27. Dezember 2019**



*Jeweils um 20.00 Uhr im Pfarrhof Hopfgarten. Bitte eine Bibel mitnehmen*

## FRIEDENSGEBET

Am Hochfest der ohne Erbsünde empfangenen Jungfrau und Gottesmutter Maria

**Sonntag, 8. Dezember 2019**

**12:00 Uhr – 13:00 Uhr**

in der Pfarrkirche



## HERZLICHE EINLADUNG ZUM FAMILIENGOTTESDIENST

- ... am 01. Dezember 2019 um 10.00 Uhr
- ... mitgestaltet von den heurigen Erstkommunionkindern
- ... mit Ministrantenaufnahme und -verabschiedung.



Anschließend gibt es Lebkuchen und Kinderpunsch! Wir freuen uns besonders auf DICH!

# AUS DEM LEBEN DER PFARRE

## EINE-WELT-LADEN



Im „Eine Welt Laden“ ist **neue Ware** eingelangt. Schau vorbei – wir haben jeden Sonntag nach dem Gottesdienst geöffnet.

Vielleicht ist auch für dich ein passendes Geburtstags- oder Weihnachtsgeschenk dabei. Wir freuen uns auf deinen Besuch!

## HERZLICHE EINLADUNG

zu einer *Gratis-Kaffeeverkostung*.

### Wann?

Sonntag, 15. Dezember 2019  
nach dem Gottesdienst

### Wo?

Eine-Welt-Laden

*Wir freuen uns auf Euer Kommen.*

## Weihnachten ist das Fest der Zärtlichkeit

*Gottes: Gott wurde Mensch, damit wir Menschen seine Liebe erfahren.*

*Das Pfarrteam  
mit Herrn Pfarrer Sebastian Kitzbichler  
und PA Kerstin Planer  
wünscht frohe und gesegnete Weihnachten!*

## STELLPLATZ IM PFARRZENTRUM

In der Tiefgarage des Pfarrzentrums ist ein Stellplatz frei.

Miete: € 67,00 pro Monat.

Anfragen bitte an das Pfarrbüro.  
(Tel.-Nr.: 05335 / 2244)

## STERNSINGER-AKTION 2020

*Du möchtest die Welt verbessern und Gütes tun, wie Kaspar?  
Du hast Lust am Singen und erzählst gerne von Weihnachten, wie Melchior?  
Du wolltest schon immer einmal ein König sein, so einer wie Balthasar?*

Dann bist du bei der Sternsingeraktion 2020 **goldrichtig!**  
Komm und mach mit!!!

# 20-C+M+B-20

Probentermine:

- 12. Dezember
- 19. Dezember
- 30. Jänner

jeweils um 16.30 Uhr im Pfarrsaal Hopfgarten

Die Sternsinger sind am **Freitag, 3. und Samstag 4. Jänner 2020** unterwegs!

## STERNSINGEN

*Wir setzen Zeichen.*



# AUS DEM LEBEN DER PFARRE

*Du bist herzlich eingeladen zum*  
**RORATE-FRÜHSTÜCK**

Im Anschluss an die Messe am 7. Dezember.  
 Der Erlös geht heuer in die Kasse unserer fleißigen Minis!  
*Euer PGR-Ausschuss Ehe und Familie*

## ADVENTSAMMLUNG 2019 – „STERN DER HOFFNUNG“

*Wiederaufbau in Mosambik*

Nach dem verheerenden Zyklon im März ist das Land verwüstet. Die Menschen müssen sich ihre Lebensgrundlagen neu schaffen.

Im SEI SO FREI - Projektgebiet Sofala hat die Bevölkerung alles verloren. Das Essen ist noch immer knapp. Hilfslieferungen sichern das Überleben. „Meine Kinder können vor Hunger nicht schlafen. Wir haben die Katastrophe überlebt, stehen aber vor dem Nichts. Alle meine Felder sind zerstört. Die Ziegen und Hühner sind ertrunken“, erzählt Adão Munho. SEI SO FREI und die Partnerorganisation Esmabama unterstützen die Menschen dabei, sich bald wieder selbst versorgen zu können. Die Bäuerinnen und Bauern erhalten Saatgut, Werkzeuge sowie Kleintiere und werden in landwirtschaftlichen Kursen begleitet. So können sie ihre Felder wieder bestellen, mit der ersten Ernte die Familien ernähren und Vorräte anlegen. Eine lebenswerte Zukunft wird möglich.

Mit Hilfe der Adventsammlung können die Menschen in Sofala nach der Katastrophe wieder ins Leben finden. Unterstützen wir gemeinsam den Wiederaufbau in Mosambik.

### Jeder Beitrag hilft!

- **22 Euro** kostet das Werkzeug für die tägliche Feldarbeit für 1 Familie.
- Mit 70 Euro schenken Sie einer Familie eine Ziege und einen Kurs für Tierhaltung.
- Um 900 Euro kann ein ganzes Dorf (rund 40 Familien) mit Saatgut versorgt werden.

Die Spendensäckchen für diese Aktion werden am 30. November und 01. Dezember in der Kirche ausgeteilt und können am 07. und 08. Dezember dort wieder abgegeben werden. Wer die Spende steuerlich absetzen will, möge dazu den Zahlschein verwenden, der an das Säckchen angeheftet ist.

### Spendenmöglichkeit:

Empfänger: SEI SO FREI, IBAN: AT10 3500 0000 0001 4100

### Weitere Infos:

Mag. Wolfgang K. Heindl, seisofrei@ka.kirchen.net, 0676/8746-7557  
 www.seisofrei.at/pfarre



**STERN DER  
 HOFF  
 NUNG**

Adventsammlung  
 2019

# AUS DEM LEBEN DER PFARRE

## HAST A BISSL ZEIT FÜR DI? ADVENTWANDERUNG 2019

**Wann?** Sonntag, 22. Dezember um 17.00 Uhr

**Wo?** Treffpunkt: Schießstand

Wir wandern gemeinsam im Licht unserer Fackeln zur Kirchenruine Hörbrunn, wo wir eine Andacht feiern. Anschließend lassen wir den Abend mit Glühwein, Punsch und Weihnachtgebäck gemütlich ausklingen.

**Wenn du's eilig hast, geh langsam  
Und wenn du keine Zeit hast, komm erst recht!**

Wir freuen uns ganz besonders auf DICH!  
PGR – Ausschuss Ehe und Familie

## DANKE AN DIE BÄURINNEN!

Im Anschluss an den Leonhardgottesdienst haben die Bäuerinnen wieder zur Agape eingeladen. Dafür sagen wir DANKE! 😊



## RORATE

Jeweils am Samstag um 07.00 Uhr  
in der Pfarrkirche Hopfgarten.

### Musikalische Gestaltung:

07. Dez.: Katharina und Claudia  
anschließend Frühstück

14. Dez.: Kantorei

21. Dez.: Schroll Dirndl

24. Dez.: VOLX Tirol mit Corinna

## MUSIKALISCHE BEGLEITUNG DER GOTTESTDIENSTE (WEIHNACHTSZEIT)



<b>24. Dezember</b> 23.00 Uhr	<b>Christmette</b> Kirchenchor, Bläser und Pauken, Ignaz Reimann: Pastoral-Messe Weihnachtslieder
<b>25. Dezember</b> 08.30 Uhr	<b>Hochfest der Geburt des Herrn / Weihnachten</b> Kirchenchor, Bläser und Pauken, Ignaz Reimann: Pastoral-Messe Weihnachtslieder
<b>31. Dezember</b> 17.00 Uhr	<b>Silvester</b> Bläsergruppe der Musikkapelle weihnachtliche Weisen
<b>01. Jänner</b> 18.30 Uhr	<b>Hochfest der Gottesmutter Maria / Neujahr</b> Kirchenchor mit Orchester W. A. Mozart: Missa brevis in C „Spatzenmesse“ & Weihnachtslieder
<b>06. Jänner</b> 08.30 Uhr	<b>Hochfest der Erscheinung des Herrn / Dreikönig</b> Sternsinger, Weihnachtslieder

**PFARRBRIEF KELCHSAU**



**DEZEMBER  
2019**

**Pfarrkirche  
zum Hl. Rupert  
und Hl. Virgil**

Telefon u. Fax: 05335/8108 Pfarrhelferin  
0676/87466764

**Kanzleistunden:**  
Dienstag: 14.00 bis 17.00 Uhr  
Freitag: 09.00 bis 11.00 Uhr

**SONNTAG, 01.12.19**

**1. Adventssonntag**

**08.30 Wortgottesfeier  
mit Adventkranzweihe**  
mit Gedenken an:

- \* Eltern Maria u. Simon Fuchs m. E. der Geschwister
- \* Eltern, Verwandte und Freunde d. Familie Wieser

**Musikalische Gestaltung:**  
Gwindett



*GOTT ist LICHT  
und keinerlei  
FINSTERNIS  
Ist in ihm.*

*1. Johannes 1, 5*

**SAMSTAG, 07.12.19**

**KEIN GOTTESDIENST**

**Ewiges Licht:**  
Fam. Othmar Pletzer

**SONNTAG, 08.12.19**

**2. Adventssonntag**

**MARIA EMPFÄNGNIS**

**10.00 Festgottesdienst**  
mit Gedenken an:

- \* Hildegard Brugger z. STA
- \* Rupert Fuchs
- \* Maria Fuchs z. STA m. E. Jakob und Johann Moser

**Musikalische Gestaltung:**  
Kirchenchor

**SAMSTAG, 14.12.19**

**KEIN GOTTESDIENST**

**Ewiges Licht:**  
Berta Fuchs

**SONNTAG, 15.12.19**

**3. Adventssonntag**

**10.00 Pfarrgottesdienst**  
Familiengottesdienst  
und Ministrantenaufnahme  
mit Gedenken an:

- \* Mutter Theresia Fluckinger z. STA m. E. aller Verwandten
- \* Christine und Michael Erharder z. STA
- \* Katharina und Simon Schellhorn

**Musikalische Gestaltung:**  
VS Kelchsau

**SAMSTAG, 21.12.19**

**07.00 Rorate**



*Der Pfarrgemeinderat  
und die Firmlinge  
laden Sie zum Mitfeiern  
der Rorate und dem  
anschließenden  
Frühstück im Pfarrhof  
recht herzlich ein!*

**Musikalische Gestaltung:**

Kirchenchor – Damen mit  
Maria & Kathrin  
**Ewiges Licht:**  
Fam. Schwaiger

**SONNTAG, 22.12.19**

**4. Adventssonntag**

**10.00 Pfarrgottesdienst**  
mit Gedenken an:

- \* Eltern Maria und Sebastian Erharder m. E. Wast und Georg
- \* Mutter Anna Riedmann und Anton Lahner z. STA m. E. Hanni Schwab

**Musikalische Gestaltung:**  
Bläser

**DIENSTAG, 24.12.19**

**Hl. Abend**

**16.30 Krippenfeier**

**Musikalische Gestaltung:**  
Singkreis  
(zum 25. Jubiläum)



*...und sie gebär ihren  
Sohn, den Erstgeborenen.  
Sie wickelte ihn in  
Windeln und legte ihn  
in eine Krippe.  
Lukas 2, 7*

**22.00 Wortgottesfeier**

mit Gedenken an:  
\* Maria und Michael Manzl  
\* Lena Nikolic z. Gbtg.

**Musikalische Gestaltung:**  
Kirchenchor

**MITTWOCH, 25.12.19**

**HOCHFEST DER  
GEBURT DES HERRN**

**10.00 Festgottesdienst**  
mit Gedenken an:

- \* die Wohltäter der Pfarrgemeinde

**Musikalische Gestaltung:**  
Kirchenchor

**DONNERSTAG, 26.12.19**

**Hl. Stephanus**

**10.00 Festgottesdienst**  
mit Gedenken an:

- \* Jakob Papp z. STA m. E. aller Verwandten
- \* Vater Stefan Danzl z. Ntg. m. E. Mutter Rosa
- \* Anna Fuchs z. STA

**Musikalische Gestaltung:**  
Kirchenchor

**SAMSTAG, 28.12.19**

**KEIN GOTTESDIENST**

**Ewiges Licht:**

Fam. Elisabeth und Josef Riedmann

**SONNTAG, 29.12.19**

**FEST DER HL. FAMILIE**

**10.00 Pfarrgottesdienst**  
mit Gedenken an:

- \* Barbara Eibl-Treichl z. STA
- \* Anton Astner

**Musikalische Gestaltung:**  
Gmischtn

**DIENSTAG, 31.12.19**

**Silvester**

**17.00 Wortgottesfeier  
zum Jahresabschluss**  
mit Gedenken an:

- \* die armen Seelen vom Seelenopferstock

**Musikalische Gestaltung:**  
Singkreis



*Alle Lichter,  
die wir anzünden,  
zeugen von dem Licht,  
das da erschienen ist  
in der Dunkelheit.  
Friedrich von Bodelschwingh*

**Wir wünschen Euch allen einen schönen und besinnlichen Advent, gesegnete Weihnachten und ein gutes, gesundes und glückliches neues Jahr.**

**Euer Pfarrgemeinderat**



Unterwegs im Auftrag des Herrn – das sind die Ministranten der Pfarre Kelchsau. Ob bei den Pfarr- oder Festgottesdiensten, bei Hochzeiten oder Begräbnissen sind die Ministranten zur Stelle und verrichten ihren Dienst am Altar. Dabei sind sie dem Herrn Pfarrer eine große Hilfe und geben mit dem Tragen der Leuchter oder des Weihrauchs, den Feiern einen besonderen Rahmen. All dies machen die Minis ehrenamtlich und in ihrer Freizeit. **DANKE** für euren Einsatz und fleißigen Dienst.

Nun wird unsere Minischar wieder um vier Ministranten reicher. Barbara Rief, Chantal Göllitz, Michaela Ammerer und Leonie Schernthanner haben sich dazu entschlossen, diesen besonderen Dienst in der Pfarre zu übernehmen. **DANKE** für eure Bereitschaft in unserer Pfarre mitzuhelfen.

Damit die Ministranten auch weiterhin mit viel Freude ihren Dienst versehen, wollen wir in diesem Minijahr wieder viele Aktivitäten und Proben starten. Da wir für die Ministunden immer wieder diverse Ausgaben haben und die Minis natürlich auch zum Abschluss immer mit einem Ausflug belohnen, benötigen wir auch finanzielle Unterstützung.

Deshalb haben die Minis beim diesjährigen Erntedankfest wieder ein Schätzspiel organisiert. „Wie viele Kilos bringen die 10 Minis gemeinsam auf die Waage?“ lautete die spannende Frage. Mit 306 kg ist unsere Minisschar ein ganz schön schwerer Brocken. 😊 Beim Schätzspiel konnten, mit der Unterstützung der Pfarrgemeinde, stolze € 335,- eingenommen werden. Dafür ein herzliches **DANKE!**



Zum Abschluss bitten wir die Pfarrgemeinde und auch deren Eltern die Ministranten in ihrem Dienst zu unterstützen und ihnen Mut zuzusprechen, ihren Weg im Glauben an Jesus Christus mit Freude zu gehen. **DANKE** für eure Mithilfe, die Kinder auf ihrem Weg zu begleiten.

\*\*\*\*\*



## Herzlichen Glückwunsch

12 Paare folgten der Einladung zum Dankgottesdienst der Ehejubilare am 10. November in der Kelchsau. Die Messe wurde vom Singkreis feierlich gestaltet.

## MACH MIT BEIM STERNSINGEN!

Funkelnde Kronen, königliche Gewänder: das sind die Sternsinger! Sie ziehen von Haus zu Haus, segnen die Häuser und bitten die Menschen um eine Spende für arme Kinder. Bald beginnt auch wieder in deiner Gemeinde die nächste Sternsingeraktion. Gehst du mit? Möchtest du dabei sein, wenn Sternsingergruppen in ganz Österreich den Menschen Segen bringen? Möchtest du mithelfen, dass es Kindern in Not überall auf unserer Erde besser geht?

### DANN SEI DABEI!

am: Freitag, 03.01.2020 und/oder  
Samstag, 04.01.2020

Probe: Montag, 30.12.2019, 15.00 Uhr

Info: Erharder Martina und/oder  
Kathrin Wartlsteiner

Anmeldung und weitere Infos bekommt ihr von uns  
in der Schule!

NICHT ALLE HELDEN  
TRAGEN EIN CAPE!

ODER  
VIELLEICHT  
DOCH?



SEI AUCH  
DU EIN

STERNSINGER-HELD!



Vielen Dank an die fleißigen Arbeiter und Helfer, die den Zaun rund um den Pfarrgarten erneuert haben!

## Hausbesuche des hl. Nikolaus

Der Nikolaus freut sich, wenn er auch heuer wieder **am 5. und 6. Dezember** viele Kinder besuchen darf.

Die Aktion „Nikolaus kommt ins Haus“ gibt es nun schon seit mehr als 40 Jahren, der Erlös pro Hausbesuch von € 10,00 wird an **Schritt für Schritt** gespendet.

Die Kinder werden für ihre besonderen Taten oder lobenswerten Eigenschaften vom Nikolaus belohnt. Gerne liest er diese Merkmale aus dem goldenen Buch vor – dafür bitte einen Zettel mit dem Namen und dem Alter des/r Kindes/r vorbereiten und **nur Stichworte** notieren. Sollten Geschenke vom Nikolaus verteilt werden, diese bitte vor der Haus- bzw. Wohnungstür bereitstellen. Den Stichwortzettel und die € 10,00 dem Nikolaus oder an dessen Begleiter übergeben.

Die Anmeldungen und näheren Auskünfte werden von Hans Schipflinger **ausschließlich** an folgenden Tagen unter der Telefonnummer **0699/812 98 401** zwischen **16:00 und 18:00 Uhr** entgegengenommen:

Dienstag, 3. Dezember  
Mittwoch, 4. Dezember





## Sozial- und Gesundheitssprengel Hopfgarten/Itter

Talhäuslweg 7, 6361 Hopfgarten, Tel. (05335) 4171, Fax (05335) 2222-8,  
Mail: sgs\_hopfgarten@ktvhopfgarten.at www.sgshopfgartenitter.at

Wir möchten uns ganz herzlich für die eingegangenen Kranzspenden zugunsten des Sozial- und Gesundheitssprengel Hopfgarten/Itter bedanken:

Mit Ihrer Spende ermöglichen Sie uns unsere vielfältigen Angebote auch in Zukunft anbieten zu können.

‡ **Hudecek Maria** ‡ **Schroll Elisabeth**

Aus datenschutzrechtlichen Gründen dürfen wir ohne vorheriger, schriftlicher Einwilligungserklärung keine Namen der KranzspenderInnen mehr veröffentlichen. Trotzdem möchten wir Ihnen die Möglichkeit geben, diese zu veröffentlichen. Gerne können Sie die schriftliche Einwilligungserklärung an uns übermitteln.

*Der Vorstand und das Team des Sozial- und  
Gesundheitssprengels Hopfgarten/Itter  
wünschen eine ruhige, besinnliche Adventzeit  
und ein gesegnetes Weihnachtsfest!*

**Weiters möchten wir die Gelegenheit wahrnehmen uns auf diesem Wege bei der Hopfgartner Bevölkerung, bei allen Mitgliedern und den Sponsoren für die Unterstützung recht herzlich bedanken.**



### DANKSAGUNG

## Elisabeth Schroll

„Hintinger Elsa“

\*02.06.1926 † 10.10.2019

Der Abschied von unserer lieben Mami schmerzt sehr, aber es ist wohlthuend, in dieser schweren Zeit nicht alleine zu sein. Wir bedanken uns von ganzem Herzen für die vielen Zeichen der Anteilnahme, die stillen Gebete, die liebevollen Worte und Umarmungen, die Teilnahme am Rosenkranz und an der Trauerfeier.

*Besonders bedanken wollen wir uns bei:*

Dem Vorbeter Alois Leithner, den Mitwirkenden der Trauerfeier, besonders bei Herrn Pfarrer Sebastian Kitzbichler und Herrn Pfarrer Peter Rabl, den Ministranten, dem Kirchenchor, der Harfenspielerin Edith, der Bläsergruppe, der Abordnung der Feuerwehr, den Gemeindearbeitern und dem Bestatter Linser.

Den Hausärzten Dr. Gerhard Zelger und Dr. Hannes Müller, dem Sozialsprengel und der Pflegerin Nati. Für die großzügigen Spenden an Blumen, Kerzen, Hl. Messen und an die Organisationen Schritt für Schritt und Sozialsprengel.

Die Trauerfamilien



# Danksagung



Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme anlässlich des Heimganges meines lieben Gatten, unseres herzensguten Papas, Schwiegervaters, Opas, Bruders, Schwagers, Onkels und Paten, Herrn

## Kaspar Ehammer

„Rehaber Goschpa“  
Amtsleiter i. R.

möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden und Bekannten herzlich bedanken.

Unser besonderer Dank gilt:

- dem Pflegepersonal des Wohn- und Pflegeheimes Hopfgarten-Itter für die liebevolle und fürsorgliche Pflege,
- dem Hausarzt Herrn Dr. Hannes Müller und dem BKH Kufstein für die vorbildliche medizinische Betreuung,
- Herrn Dechant Sebastian Kitzbichler für die würdevolle Gestaltung des Trauergottesdienstes,
- dem Kirchenchor Hopfgarten und der Bläsergruppe für die feierliche musikalische Umrahmung,
- dem Vorbeter Josef Würzraier „Dritt!“,
- den Vertretern der Gemeinde Hopfgarten, des Tourismusverbandes, der Salvena GmbH und des Tiroler Kriegsoferversandes,
- Herrn BGM Paul Sieberer für die wertschätzenden Abschiedsworte,
- den Fahnenabordnungen des Kameradschaftsbundes Hopfgarten, der Schützengilde Hopfgarten, des TKB Bezirksverbandes Kitzbühel und vieler weiterer Kameradschaften des Bezirkes, des Kaiserjägerbundes und der Freiw. Feuerwehr Hopfgarten
- sowie Herrn Kommandanten Hannes Sandbichler für den Ordnerdienst.

Für die zahlreichen Kranz-, Blumen- und Kerzenspenden, die Spenden an das Wohn- und Pflegeheim Hopfgarten-Itter, die Kondolenzenträge und Kerzenspenden im Internet und die überaus große Teilnahme an der Beerdigung und am Rosenkranz sagen wir ein herzliches Vergelt's Gott.

Die Trauerfamilien Hopfgarten, im Oktober 2019

## Einladung zum Adventbasar der Seniorenstube

Am **So, 8. Dezember 2019** im **Seniorenheim Hopfgarten** von **9 bis 16 Uhr**



**Unsere Angebote sind:**

- Handarbeiten:**  
Gestickte Decken, Socken, Babysachen, Wollteppiche, ...
- Basteleien:**  
Krippen, Friedenslichter, Weihnachtskarten, Kerzen, Christbaumschmuck, ...
- Kulinarisches:**  
Schnäpse, Kekse, Brot, Marmeladen, Kräutersalz, ...

Außerdem gibt's wieder Kaffee, Punsch und Säfte mit Keksen und Apfelbrot.

*Das Betreuerteam Maria, Anna, Kathi und Magdalena freut sich auf zahlreiche Besucher!*

## Weihnachtsfeier der Seniorenstube

Am Donnerstag, den **12. Dez. 2019** findet um **14 Uhr** im Altenheim die **Weihnachtsfeier** der Seniorenstube statt.

Alle Besucher und Mitarbeiter (innen) der Seniorenstube sind herzlich dazu eingeladen. Für Stimmung und das leibliche Wohl ist gesorgt. Auf euer Kommen freuen sich Maria, Anna, Kathi und Magdalena.



Als du gingst, ließest du deine Liebe hier: und dafür lohnt es sich weiterzuleben.

**Schritt für Schritt sagt DANKE.**

Der Verein Schritt für Schritt möchte sich ganz besonders bei den Angehörigen von Frau Elisabeth Schroll bedanken. Nach ihrem Ableben hat sich die Familie entschieden, statt Kränze und Blumen an den Verein SCHRITT für SCHRITT zu Spenden. Ein herzliches Vergelt's Gott auf diesem Weg an die vielen Spender anlässlich des Ablebens von Frau Elisabeth Schroll am 10.10.2019

Alle Spenden werden direkt für die Förderung der Kinder verwendet.



**\*\*\* Wir gratulieren \*\*\***

**Im NOVEMBER 2019 konnten folgende Gemeindegewerinnen und -bürger einen „runden“ Geburtstag feiern!**

**80 Jahre:**

Scheider Rudolf Georg	Südtiroler Siedlung 7
Kleinmayer Georg	Sonnhangweg 29
Lengg Maria Magdalena	Brixentaler Straße 29
Dummer Hildegund	Haslau 4
Eder Maria Anna	Marktgasse 6a
Fuchs Jakob	Kelchsau-Unterdorf 69

**70 Jahre:**

Amon Elisabeth Barbara	Grafenweg 313
Stöckl Alfred	Kelchsauer Straße 10
Lindner Barbara	Gruberberg 3
Lindner Johann	Gruberberg 3
Erharter Franz Xaver	Glanterberg 55

**60 Jahre:**

Fuchs Arno	Kelchsauer Straße 95
Traxler Nikolaus Josef	Ziegeleiweg 7a
Dornacher Gertrud	Kelchsau-Unterdorf 5
Fragner Günter	Kühle Luft 20b
Hölzl Franziska	Lindrainweg 56
Kogler Nikolaus Andreas	Penningbergstraße 53

Im **November** konnten folgende Ehepaare Hochzeitsjubiläum feiern:

**55-jähriges Hochzeitsjubiläum:**

Frau **Annemarie** und Herr **Georg ASTNER**, Treichlwaldweg 9  
 Frau **Heidemarie** und Herr **Anton PLETZER**, Lindrainweg 27

**Goldene Hochzeit:**

Frau **Erika Elisabeth** und Herr **Jakob FUCHS**, Kelchsau-Unterdorf 69  
 Frau **Elisabeth Maria** und Herr **Josef KLINGLER**, Brixentaler Straße 96

**Diamantene Hochzeit:**

Frau **Juliana Maria** und Herr **Peter ERHARTER**, Zillfeldweg 5

Sollte jemand nicht wollen, dass sein Geburtstag an dieser Stelle für alle sichtbar wird, möge er sich bitte bei der Marktgemeinde, Frau Theresa Astner 05335 / 2205-84, melden!



# Herbergssuche heute

Wenn vor ca. 2000 Jahren Gott als sichtbarer Mensch auf die Erde gekommen ist und sich diese Tatsache in Bethlehem zugetragen hat, so wollen doch viele heute dieses Geschehen in unsere Gegend und in unsere Zeit projizieren. Daher entstanden in den letzten Jahrzehnten immer mehr Krippen, die Motive aus unserem eigenen Lebensraum wiedergeben.

Wo aber würden wir heute die „Heilige Familie“ unterbringen, wenn Josef und Maria wirklich zu Weihnachten bei uns um Unterkunft bitten würden, wenn alle Häuser und Räume bis zum letzten Winkel mit zahlenden Gästen besetzt sind und wenn alle sich auf das weihnachtliche Wintergeschäft konzentrieren? Vielleicht würden wir ihnen tatsächlich einen Platz in einem alten Stall zuweisen, der bei Minusgraden kaum den Wind abhält und den wir nicht vermieten können. Vielleicht würden wir eine Garage in einem unvollendeten Rohbau finden, wo in der Ecke ein kleines Holzfeuer brennt und vor dem Er-

frieren schützt – vielleicht würde auch eine Scheune zur Verfügung stehen, wo nicht gezündelt werden darf, – vielleicht aber würden wir tatsächlich ein komfortables Wochenendhaus finden, das zufällig leer steht – oder vielleicht stellen wir die Stube oder ein anderes Zimmer bereit?

Was würden unser Fremdenverkehrsverbände in einer solchen Situation tun? Wohin würden sie diese Familie schicken? Würden sie eine kostenlose Unterkunft finden, wenn alles voll ist und unsere sozialen Möglichkeiten ausgeschöpft sind oder wenn unsere Errungenschaften am Bürokratismus scheitern.....?

Heute würden wir mit ziemlicher Sicherheit einfach die Rettung alarmieren und Maria in ein Krankenhaus bringen lassen!

Dabei taucht jedoch die fundamentale Frage auf: „Würden wir die beiden auch als die, die sie sind, erkennen?“ Auch damals hat unter den vielen Fremden wohl niemand in diesem Paar die „Heilige Familie“ vermutet!



# Neues aus dem Wohn- und Pflegeheim Hopfgarten/Itter

## Martini-Besuch aus dem Kindergarten

Unter der Leitung von Claudia Thurner besuchten am Freitag, 08.11.2019 mehr als 30 Kinder aus dem Kindergarten Hopfgarten die Bewohner\*innen des Wohn- und Pflegeheimes. Die Kinder trugen mit viel Leidenschaft die Geschichte des heiligen Martin vor und erfreuten unsere Bewohner\*innen mit einem pfiffigen Rap, Martini-Liedern und Tänzen.

Wir möchten uns bei der Kindergartenleiterin Thurner Claudia, den Betreuerinnen und vor allem den Kindern herzlich für ihren fröhlichen Besuch danken.



Die Bewohner des Wohn- und Pflegeheimes bekamen Besuch aus dem Kindergarten

Wir freuen uns schon aufs nächste Jahr!

## Wir gratulieren – Pflege-mitarbeiterin vor den Vorhang

Die Mitarbeiter\*innen des Wohn- und Pflege-



Herzliche Gratulation an Gabi Fuchs, DGKPin zum Abschluss der Ausbildung zur „Demenz Nurse“

heimes sind unser größtes Gut. Der tägliche Einsatz für unsere betagten und pflegebedürftigen Bewohner\*innen erfordert sehr viel Fachwissen, Einfühlungsvermögen und Verständnis. Seitens der Gemeinden Hopfgarten und Itter werden seit jeher alle Mitarbeiter\*innen, welche sich weiterbilden möchten, bestmöglich unterstützt. Dieses neue Wissen kommt nicht nur unseren Bewohner\*innen sondern der gesamten Kollegschaft zu Gute.

## Komm sing mit Advent- und Weihnachtslieder mit Punsch



Am Mittwoch, den 4. Dezember 2019, ab 15:30 Uhr veranstalten wir wieder unser beliebtes Komm sing mit im Heimcafé des Wohn- und Pflegeheimes gemeinsam mit Martin Spöck und dem EKIZ-Team Hopfgarten. Zu diesem Anlass werden wir bei Punsch und Kletzenbrot Advent- und Weihnachtslieder singen – jeder ist herzlich willkommen!

## Empfang des Friedenslichtes aus Bethlehem

Mitglieder des Lauftreffs Westendorf überbringen uns das Friedenslicht am Montag, den 23. Dezember 2019 ab 17:00 Uhr beim Wohn- und Pflegeheim Hopfgarten (Ein-

gangsbereich/Gartenlaube). Die Übernahme des Friedenslichtes wird von der Bläsergruppe der Musikkapelle Hopfgarten musikalisch umrahmt. Durch das Programm führt Silli Oberhauser mit einstimmenden Gedichten zum Weihnachtsfest. Zum „Aufwärmen“ gibt es Kinderpunsch und Glühwein.

Auf zahlreichen Besuch freuen sich die Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Hopfgarten und das Team des Wohn- und Pflegeheimes Hopfgarten/Itter.



Das Friedenslicht kann auch am Dienstag, den 24. Dezember 2019 von 8:00 – 12:00 Uhr im Gerätehaus der Freiwilligen Feuerwehr Hopfgarten abgeholt werden.



## Termine im Dezember:

Samstag, 7. Dez. 2019 Vorbereitung für den Bazar Alle fleißigen Bastlerinnen sind herzlich eingeladen mitzuhelfen. Wir beginnen um 12 Uhr.

Sonntag, 8. Dez. 2019 von 09:00 – 16:00 Uhr **Weihnachtsbasar** im Veranstaltungssaal des Wohn- und Pflegeheimes Hopfgarten/Itter.

Donnerstag, 12. Dez. 2019 um 14.00 Uhr **Weihnachtsfeier** im Veranstaltungssaal des Wohn- und Pflegeheimes Hopfgarten/Itter.



### Start der Heimhilfe-Ausbildung

Am 30. Oktober 2019 war es endlich soweit! In Kooperation mit der Gesundheits- und Krankenpflegeschule Kufstein - St. Johann ist es uns gelungen, eine berufsbegleitende Ausbildung zur Heimhilfe im Wohn- und Pflegeheim Hopfgarten/Itter anzubieten. Heimleiter Glarher Christian und Pflegedienstleiter Eder Jakob durften 20

hochmotivierte und wissenshungrige Schüler\*innen willkommen heißen. Sie bedankten sich bei der Pflegeschuldirektorin Mag. Schweiger Claudia und der Klassenvorständin Mag. Spanring Anita für die tolle Vorbereitung und die Bereitschaft diese Ausbildung in Hopfgarten abzuhalten. Wir freuen uns auf eine spannende Zusammenarbeit und wünschen alles Gute für die Ausbildung.

## Treffpunkt TANZ Tanzen ab der Lebensmitte

*Tanzen  
erfrischt  
die  
Seele und  
macht  
Spaß!*



**Tanznachmittage im  
Dezember**  
Mittwoch, 4. Dez.  
und  
Mittwoch, 18. Dez.  
jeweils um 14 Uhr in  
der Turnhalle der  
Hauptschule

Am letzten  
Tanznachmittag vor  
Weihnachten werden  
wir uns mit besinnlichen  
Tänzen auf das bevorstehende  
Fest einstimmen und uns  
anschließend ein  
Weilchen gemütlich  
zusammensetzen.

*Das Mitarbeiter\*innen des Wohn- und Pflegeheimes Hopfgarten/Itter  
wünschen ein friedliches Weihnachtsfest im Kreise Eurer Lieben und einen  
guten Rutsch in ein gesundes Jahr 2020.*



### Frau Gerti Pletzer geb. Schwaiger

\*13.06.1939 † 14.10.2019

*Das Glück eine Mama, Omi und Uroma  
wie dich gehabt zu haben war immens.  
In unseren Gedanken an dein Liebe,  
Warmherzigkeit und Fürsorge wirst DU  
auch in Zukunft immer bei uns sein.*

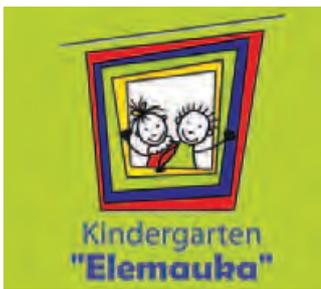
### DANKSAGUNG

Ein herzliches Vergelt's Gott für die große Anteilnahme am Rosenkranz und der Trauerfeier.

Unser besonderer Dank gilt:

Herrn Pfarrer Sebastian Kitzbichler  
Herrn Alois Leithner, für's Vorbeten vom Rosenkranz  
dem Kirchenchor und Posaunen Consort Innsbruck  
die Fahnenabordnung der FF Hopfgarten  
dem Bestattungsunternehmen Linser  
dem Hausarzt Dr. Müller und  
dem Team der Internen Sonderstation KH Kufstein  
für die Blumen, Kerzen, ausbezahlten Messen, Geldspenden.  
für das Entzünden der Gedenkskerzen im Internet.

Die Trauerfamilie



„Da war´n cooler Typ,...!“

Ja nicht nur, dass der Hl. Martin ein cooler Typ war, unser tatsächlicher Protagonist Georg Hausberger war ebenfalls ein beeindruckender „Martin“! Gemeinsam mit seinen Gefolgsleuten lieferten uns die Darsteller ein bemerkenswertes Schauspiel auf der Kirchenstiege. Die Kostüme der „Plattenschweine“ - wie sich dieser Ritterverein seit 15 Jahren nennt - wirkten so authentisch, dass wir uns alle in eine andere Zeit versetzt fühlten! Unser selbstgetexteter Martinsrap hingegen,

war so modern und hip, dass die Kinder nicht müde wurden, ihn mit Begeisterung sowohl im Seniorenheim, als auch am Marktplatz vorzuführen. Die Musik dazu, komponierte exklusiv für uns Stefan Wartlsteiner!

Traditionell umrahmt die Weisenbläser unter der Leitung von Georg Egger unsere Feier und sorgten damit für eine stimmungsvolle Atmosphäre im Markt. „Ambiente“ Gitti mit ihrem Team bewirtete „Groß und Klein“ mit warmen Getränken und einer köstlichen Gerstsuppe und trug damit dazu bei, dass noch viele Familien das Laternenfest gemütlich ausklingen ließen. Und - last but not least - die „Feuerwehr“ kümmerte sich um einen sicheren und Autofreien Rahmen! Es ist für uns immer eine

Freude, wenn wir erfahren dürfen, wie viele Menschen uns ehrenamtlich bei unseren Aktivitäten unterstützen! Dafür möchten wir uns bei allen ganz herzlich bedanken, die zum Gelingen unserer Martinsfeier beigetragen haben!

**Mit Licht und Kerzenschein geht es mit raschen Schritten auf Weihnachten zu!**

Der Advent ist eine Zeit des „Weihnachtszaubers“! Unser neuer Elternbeirat hat zur Einstimmung für unsere Familien zu einem Nachmittag voller Überraschungen eingeladen. Von einer Poststation für „Briefe an das Christkind“, über Kinder„Anklöpfler“, bis hin zu Weihnachtsgeschichten ist Vieles geboten! Wir bedanken uns ganz herzlich für diese Initiative!

Im Kindergarten gibt es neben Brauchtum und Gemütlichkeit vor allem auch viele Möglichkeiten zum Experimentieren mit Licht und Schatten! Der vorsichtige und sichere Umgang mit Kerzen, wird mit einem „Feuerdiplom“ belohnt.

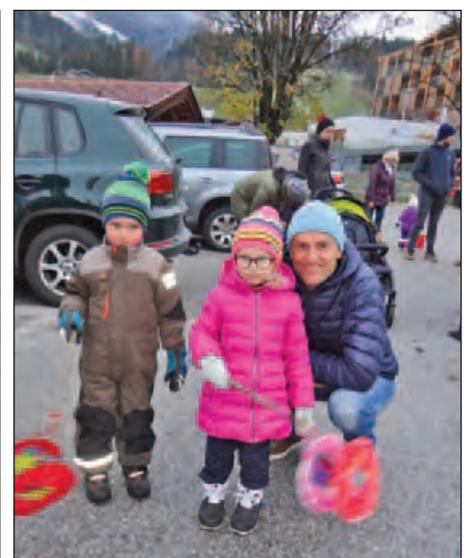
Mit einer gemeinsamen Weihnachtsfeier, bei selbstgebackenen Keksen und Kinderpunsch lassen wir das Jahr ausklingen!

Das Kindergartenteam wünscht Euch allen eine wunderbare Zeit, mit vielen Gelegenheiten für Geschenke der besonderen Art:  
Ich schenk dir was!  
Was ist denn das?  
Ein silbernes Warteinweilchen, und ein goldenes Nixchen in einem zauberhaften Büchchen.  
*Verfasser unbekannt*



Dieses Jahr feierten wir unser erstes gemeinsames Laternenfest. Mit unseren selbstgestalteten Laternen zogen wir durch den Markt zum Garten der Hüpfzwerge. Dort führten die Kinder ein Martinsstück auf – das Highlight dabei war unser Pferd Hilda. Im Anschluss konnten sich alle Gäste mit selbstgemachter Kürbiscremesuppe, Brötchen und frischem Punsch stärken. Das Laternenfest 2019 war ein voller Erfolg und Klang im gemütlichen Beisammensein aus.

*Liebe Grüße vom Hüpfzwerge- und Hüpfgartenteam!*





**Autorenlesung mit Gunhild Thalheim**

Nach den Herbstferien bekamen wir an der VS Kelchsau Besuch aus Waidring. Frau Gunhild Tahlheim, eine Autorin von Kinderbüchern, kam vorbei. Gundi war früher selber Lehrerin und verstand es, mit ihrer Erfahrung, die Kinder in ihren Bann zu ziehen. Sie las zuerst in der 1.Klasse, dann in der 2.Klasse aus einem ihrer Bücher vor. Im Anschluss war sie für alle Fragen offen und beantwortete diese mit viel Geduld.

Als Überraschung schenkte uns Gundi noch einige ihrer Bücher, die von nun an in der Schulbibliothek entlehnt werden können.

Vielen Dank, liebe Gundi, für deine erfrischend jugendliche Art, mit der du uns in die Welt deiner Literatur entführt hast.



**Autorenlesung**

**Wandertag**

Bei strahlendem Sonnenschein führten wir Mitte Oktober unseren Wandertag durch.



**Wandertag**

Treffpunkt war die Maut. Von dort aus ging es über Mitteregg und Rohrschlag zum Urschla hoch. Da dort eine unserer Schülerinnen zu Hause ist, wurden wir bereits erwartet. Sofort musste der Hof mit seinen Tieren erobert werden. Die Schweine besuchten wir im Stall, die Schafe kamen auf die Wiese und das Pony Annabell bekam frische Karotten. Nach einem Eis für die

SchülerInnen und einem Kaffee für uns Lehrerinnen machten wir uns wieder auf den Rückweg zur Schule. Neben der körperlichen Betätigung, dem Genießen des schönen Wetters



**Spielnachmittag**

und der tollen Aussicht und der Vertiefung der Heimatkunde unseres Dorfes waren es die Gespräche mit den Schülerinnen und uns Lehrerinnen, in einem ungezwungenen Rahmen, die diesen Tag zu einem besonderen Erlebnis machten.

Danke, liebe Viktoria, für die herzliche Aufnahme und die Verpflegung.

**Spielnachmittag mit den Kelchsauer Senioren**

Auch in diesem Herbst

wurden die Kelchsauer Senioren zum alljährlichen Spielnachmittag in die Volksschule eingeladen. Spiel, Spannung und viel Spaß standen für Groß und Klein wie immer auf dem Programm.

Zum Abschluss des gelungenen Nachmittages wurden unsere Gäste zu Kaffee und Kuchen eingeladen.

Wir von der Volksschule Kelchsau freuen uns bereits wieder auf nächstes Jahr!



**VOLKSSCHULE HOPFGARTEN**

**Wir sind dabei :  
Digitalisierungsoffensive  
des Landes Tirol**

Wie die Welt unserer Kinder ausschauen wird, weiß keiner. Dass Computer und Co. nicht mehr wegzudenken sind im Alltag, scheint aber sicher. Kinder sind fasziniert von den neuen Medien. Diese Faszina-

tion birgt ohne Zweifel Gefahren, aber auch Nutzen in sich. Es dauert lange, bis alle Buchstaben beherrscht, die richtige Lesetechnik geübt, die Malsätzen fest verankert sind. Genau da springt die neue Technik nun in den Klassen ein. Das, was mir Spaß macht, mache ich gerne immer wieder und merke es mir dadurch leichter.

Natürlich gibt es vorrangig Bücher und Hefte, aber jedes Kind ist motivierter, wenn es mit mehr Abwechslung üben



kann. Daneben lernt es den verantwortungsvollen Umgang mit digitalen Medien, stets begleitet vom Klassenlehrer. Daher freuen wir uns sehr, dass wir 20 Tablets

für den Einsatz in den Klassen durch die Digitalisierungsoffensive des Landes anschaffen konnten. Danke auch der Gemeinde, die die Kosten vorfinanzieren musste.

**Penningberger Martinsumzug 2019**

Auch dieses Jahr organisierte der Sportverein Penningberg gemeinsam mit der VS Penning einen Martinsumzug. Viele Zuschauer erfreuten sich an den vielfältigen Darbietungen der Schulkinder, die verschiedene Lieder, Gedichte und einen Tanz zum Besten gaben. Ein Höhepunkt war die Auf- führung der Martinsgeschichte mit einem lebendigen Pferd, geführt von der Anna vom Weberbauern. Der Weg des stimmungsvollen Laternenumzugs führte durch den angrenzenden Wald und wurde von ehemaligen Schul-



kollegen mit Fackeln, gesponsert vom Tourismusverband Hopfgarten, abgegrenzt. Ganz im Zeichen des Hl. Martins teilte man anschließend eine Jause und alle genossen einen gemütlichen Ausklang. Ein herzliches Dankeschön ergeht an Familie Misslinger fürs Organisieren, an die „Sektion Fußball“ des SV Penningberg fürs Spendieren der Würstl, an Doris Wartlsteiner und Herta Krischnig für das Gebäck, an Wolfgang Woydt für die Getränke, an die Lehrpersonen und Schüler der VS für ihre tollen Darbietungen und an alle freiwilligen Spender.





**Liebe Kunden, das Team vom KFZ ANTRETTER bedankt sich recht herzlich für Ihr Vertrauen.  
Wir wünschen Ihnen eine schöne Weihnachtszeit und alles Gute für das neue Jahr.**



**HOPFGARTEN  
SONNWIESENWEG 17b  
TEL. 0664 21 00 508**

# Kletterpark für die Volksschule Penning

Einen Grund zum Feiern gab es Ende Oktober anlässlich der Einweihung und Segnung des neuen Kletterparks im Schulgarten der Volksschule Penning.

In Anwesenheit mehrerer Ehrengäste, darunter Bürgermeister Paul Sieberer, wurde der Kletterpark von Pastoralassistentin Kerstin Planer gesegnet und somit den Kindern offiziell zur regen Nutzung übergeben, was sie auch sofort begeistert demonstrieren - nach dem Motto „nicht nur Ordnung, sondern für uns Kinder gilt, Bewegung ist das halbe Leben!“

Ein herzlicher Dank gilt

besonders dem Initiator, Erbauer und Gönner Hans-Jörg Wartlsteiner - Fa. HOIZ TIROL, der keine geringere Summe als 19.000 € in die Hand genommen hat, um dieses Vorhaben zu verwirklichen. Großer Dank gebührt auch der Gemeinde Hopfgarten, mit Hanspeter Erharder vom Bauamt und den Bauhofmandern. Dem Nikolausverein Penning und allen Mitwirkenden vom Nikolaus-einzug, den Bäuerinnen, den Firmen KOMO-Getreidemühlen, Milchbuben und Neuschmied Holz ein herzliches Vergelt's Gott. Danke auch an alle Eltern für die Unterstützung.



*Ein herzliches Dankeschön auch seitens der Marktgemeinde Hopfgarten, Bgm. Paul Sieberer, an alle Beteiligten, insbesondere Herrn Hans-Jörg Wartlsteiner - Fa. HOIZ TIROL - für die großartige Unterstützung.*



GLASEREI • BILDER • RAHMEN • GESCHENKE • KUNSTHANDEL

Hopfgarten • 05335/22 07 • [www.glasschneider.at](http://www.glasschneider.at)



## PTS Hopfgarten erlebt Wirtschaft hautnah

Am Donnerstag, den 17.10.2019, hatten die 16 Schülerinnen und Schüler der Polytechnischen Schule Hopfgarten die spannende Möglichkeit, in Begleitung der Lehrpersonen Gabriele Bucher und Paul Sieberer am Wirtschaftsplanspiel der AK Kitzbühel teilzunehmen.

Wirtschaftliche Abläufe „hautnah“ mitzerleben, das ist das Motto dieses Planspiels. Und so war es auch: Die Schülerinnen und Schüler erhielten zunächst anhand praktischer Beispiele Informationen über Volks- und Betriebswirtschaft. Anschließend schlüpfen sie in die Rollen von Arbeitnehmern, Unterneh-

mern sowie der Regierung. Bei dem Spiel, das wie ein Monopoly-Brettspiel aufgebaut war, ging es darum, eine eigene Firma zu gründen. Es wurden Arbeiter eingestellt, Kredite beschafft, Lohn und Steuern gezahlt, Maschinen angeschafft etc. Zwei kompetente Trainer standen den Schülerinnen und Schülern mit Rat und Tat zur Seite, um betriebs- und volkswirtschaftliche Zielsetzungen zu erarbei-

ten und miteinander zu verknüpfen.

So konnten unsere Schülerinnen und Schüler einerseits die gelernten Inhalte in Bezug auf Volks- und Betriebswirtschaft praktisch umsetzen und auf spielerische Weise anwenden, andererseits wurden aber auch soziale und kommunikative Kompetenzen bei der Bewältigung der Aufgaben trainiert, beispielsweise, wenn es um Lohnverhandlungen ging.

Zwischendurch wurden alle Teilnehmenden mit einer großzügigen Jause verwöhnt.

Für die heurige PTS-Klasse stellte der Tag einen sehr interessanten Einblick in das Wirtschafts- und Arbeitsleben dar. Die PTS Hopfgarten möchte sich hiermit nochmals ganz herzlich bei der AK Kitzbühel und den beiden Trainern für den gelungenen, lehrreichen Tag bedanken!



## Öffentliche Bücherei Hopfgarten

Wir sind auch online:  
<http://mediathek-hopfgarten.bvoe.at>  
 Mail: diemediathek@gmail.com

Öffnungszeiten:  
 SO 9:00 – 10:30 Uhr MI 9:00 – 10:00 Uhr DO 17 – 19 Uhr

**Lasst euch verzaubern von der wundervollen Weihnachtszeit!**

**Und lasst euch auch verzaubern von unseren Büchern!**

Einige Empfehlungen:

- Der fliegende Berg von Christoph Ransmeyer
- Englisch Harem von Anthony McCarten
- Man muss auf dem Grund gewesen sein von Cecily Corty
- Altes Land von Dörte Hansen
- Der Zopf meiner Großmutter von Alina Bronsky
- Achtsam morden von Karsten Dusse



*Das MEDIATHEK Team wünscht euch allen ein besinnliches und entspanntes Weihnachtsfest!*

**MITTWOCH, 08. 01. 2020 KINOFILM: THE GUILTY**

**Wir danken unserem Sponsor: Raiffeisenbank Hopfgarten**

## Lernen mit dem Tablet



Seit längerem gehören Tablets in der Sonderschule zum Unterrichtsalldag. Seit Schulbeginn gibt es nun genügend Ipad's für eine gesamte Klasse. Die ersten Erfahrungen sind sehr positiv. Durch die E-Education-Initiative des Bundes und mit Unterstützung der Gemeinde war es möglich, heuer für die Sonderschule zehn Tablets anzuschaffen. Dadurch ist es jetzt möglich, eine ganze Klasse der Schule gleichzeitig digital zu unterrichten.

Viele interessante Unterrichtsmaterialien stehen damit neu zur Verfügung, die Grenze zwischen Lernen und Spiel verschwimmt für viele Schüler und Schülerinnen. Sie stürzen sich mit Begeisterung auf die Tablets und plötzlich sind auch Fächer wie Mathematik nicht mehr reine Theorie. Es gehört aber auch schon zum Standard, dass viele klassische Schulbücher digitale Erweiterun-

gen haben, die so nun besser genutzt werden können.

Eingesetzt werden die Tablets an der Sonderschule vor allem zum Vertiefen des Unterrichtsstoffes in den Hauptfächern, aber auch die kreative Nutzung bietet viele Möglichkeiten, neue Unterrichtswege zu bestreiten.

„Die Tablets sind eine sehr sinnvolle Ergänzung des Unterrichts, da die Kinder mit Tablets und Handys aufwachsen“, erklärt Direktorin Barbara Kogler. „Gleichzeitig erhöht sich so die Lust aufs Lernen, auch die Konzentration auf bestimmte Aufgaben ist höher.“ Für die Lehrpersonen ist der erhöhte Zeitaufwand also sinnvoll eingesetzt. In den kommenden Monaten gibt es deshalb für die Lehrpersonen zusätzliche Schulungen für den effektiven Einsatz der Tablets im Unterricht.



Foto: Spreng



Ich wünsche meinen lieben Kundinnen und allen, die es werden wollen, ein wunderschönes Weihnachtsfest und alles gute für das neue Jahr.



### ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ



Wir bedanken uns außerdem bei allen Spendern für ihre Unterstützung, bei den Kaufmannschaften und den Geschäften für die Unterstützung der Tafel, bei den Mitgliedern und ihren Angehörigen für die geleistete Arbeit und bei allen Gemeinden und befreundeten Blaulichtorganisationen für die gute Zusammenarbeit!

Das Rote Kreuz Brixental wünscht allen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

*DI Christian Möllinger  
Ortsstellenleiter  
Rotes Kreuz Brixental*

## Dietmar Strobl

akademischer Pflegemanager

+43 (0) 660 2263324

case2@sozialsprengel-kirchberg-reith.at

Planungsverband 31 Brixental - Wildschönau

Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union (LEADER)

### Sprechstunden:

Montag: 08.00 - 12.00 Uhr

Sozial- und Gesundheitssprengel Kirchberg – Reith  
6365 Kirchberg, Kirchplatz 9

Dienstag: 08.00 - 12.00 Uhr

Gemeindeamt Hopfgarten, 6361 Hopfgarten, Marktplatz 8

Außerhalb der Sprechstunden ersuche ich um telefonische Terminvereinbarung: 0660 22 633 24

# Erwachsenenschule

Leitung: Marianne Bucher  
Kühle Luft 18/10, 6361 HOPFGARTEN  
Mobil: +43 (0)650 921 02 02



Hopfgarten im Brixental

TIROLER  
BILDUNGS  
FORUM

Mail: es-hopfgarten@tsn.at  
www.erwachsenenschule-hopfgarten.com

## BADMINTON FÜR KINDER

Für Kinder und Jugendliche von 6 - 14 Jahren mit Christoph Bjerler

**jeden Dienstag in der Sporthalle Hopfgarten**

**17.00 - 17.45 Uhr: 6- bis 9-jährige**

**17.45 - 18.30 Uhr: ab 10-jährige**

Kosten: Pro Semester € 10,—

## BADMINTON FÜR ERWACHSENE

**jeden Dienstag von 18.30 Uhr - 20.00 Uhr in der Sporthalle Hopfgarten**

Kosten: ca. € 45,— pro Semester (je nach TN-Anzahl)

## HALTUNGSTURNEN + FITNESS

Sanftes Rücken- und Fitnessstraining für alle Generationen mit Sabine Ehrensperger

**jeden Dienstag - 18.00 - 19.00 Uhr in der Sporthalle in Hopfgarten**

Kosten: € 4,— pro Abend

## FITNESS FÜR ALLE

Ein Kurs, der den Problemzonen Beine macht! mit Sabine Ehrensperger

**jeden Dienstag - 19.00 - 20.00 Uhr in der Sporthalle in Hopfgarten**

Kosten: € 4,— pro Abend

**Für das HALTUNGSTURNEN sowie für den FITNESSKURS können Sie einen Teilnahmeblock um € 40,— (= 11 Teilnahmen) erwerben (bitte tel. bestellen: 0650/9210202)**

Nachdem alle (nach dem Fitnesskurs mit Nadine) so richtig fit und motiviert für die Schitourensaison sind, findet noch ein

## LAWINENKURS

gemeinsam mit der Bergrettung statt:

**Thema:** Kameradenrettung

**Ort:** Bergrettungsheim - danach im Gelände

**Zeit:** 08.00 Uhr - ca. 17.00 Uhr

**Wann:** im Dezember - wenn die Schneelage ausreichend ist.

**Anmeldungen werden schon jetzt jederzeit entgegen genommen!**

Den genauen Termin und weitere Details findet ihr rechtzeitig im Hopfgartner Blattl und auf der homepage der Erwachsenenenschule (www.erwachsenenschule-hopfgarten.com)

**Alle Interessierten, die sich bereits für den Kurs angemeldet haben, werden zusätzlich persönlich verständigt (e-mail, Tel. ...)**

### Theorie

Empfohlene Sicherheitsausrüstung  
Verhalten bei Lawinenauslösung  
Der Ernstfall  
LVS Suchverfahren  
Suchstrategie Mehrfachverschüttung  
Hilfsmaßnahme - sondieren  
Schaufeltechnik

### Praktischer -Teil

Handhabung LVS Geräte  
Suchtechnik LVS Geräte  
Suche auf Zeit mit einem Verschüttetem und Mehrverschüttung  
Handhabung Sonde und Schaufel

## „OMAS GEZOGENER APFELSTRUDEL“

Backkurs mit Angelika Kirchmaier

Jetzt ist wieder die Zeit, wo die frischen heimischen Äpfel angeboten werden bzw. im eigenen Garten gereift sind, daher bietet sich „Omas gezogener Apfelstrudel“ an.

Jeder Teilnehmer kann sich aussuchen, ob er die herkömmliche Variante wählen möchte oder die etwas gesündere Variante - Angelika zeigt beide vor.

**Zeit: Montag, 9. Dezember 2019, 19.00 Uhr** (bis ca. 22.00 Uhr) - **Neue Mittelschule Hopfgarten**

**Kosten:** € 30,— (mind. 7 TN; ab 10 TN € 25,—)

Die Zutaten für den Apfelstrudel sollte jede/r selbst besorgen. Einkaufsliste bitte bei der Anmeldung anfragen.

**Bitte anmelden bis 2. Dezember 2019**

**Sie suchen ein passendes Weihnachtsgeschenk? Wie wärs mit einem Kurs-Gutschein der Erwachsenenenschule ?**

Kursgutscheine bitte entweder tel. (0650/9210202) oder per e-mail (es-hopfgarten@tsn.at) bestellen!

**Sie haben die Möglichkeit, einen konkreten Kurs oder einfach einen Wert-Gutschein zu kaufen und der/die Beschenkte kann sich den Kurs selbst aussuchen**

*Ich wünsche allen Freunden, Förderern und Gönnern der Erwachsenenenschule sowie allen ReferentInnen und KursteilnehmerInnen eine stressfreie Adventzeit und ein frohes, gesegnetes Weihnachtsfest!*

## ELTERN-KIND-ZENTRUM HOPFGARTEN

Marktplatz 4, Tel.: 0650/9836881  
Mail: ekiz-hopfgarten@gmx.at www.ekiz-hopfgarten.org



### Ekiz – Frühstück Nikolauskränzchen

Do. 5. Dez., 9.00 – 11.00 Uhr  
Beitrag: € 2,— (für kleine Jause)

### Yoga für Schwangere

Termin: Do. 17.30 - 18.30 Uhr,  
mit Nati Cohen (Yogalehrerin)  
Beitrag: € 100,— (8 Einh.)  
Anmeldung: Tel. 0664 / 73712018  
Infos im Facebook Tripura Bala Yoga oder auf  
Instagram tripurabala.yoga

### Mama Baby Yoga

Termin: Di. 9.30 - 10.30 Uhr,  
mit Nati Cohen (Yogalehrerin)  
Beitrag: € 100,— (8 Einh.)  
Anmeldung: Tel. 0664 / 73712018  
Infos im Facebook Tripura Bala Yoga oder auf  
Instagram tripurabala.yoga

### Mutter-Eltern-Beratung (Kinder 0 – 4 Jahre)

Do. 12. Dez., 8.30 – 10.00 Uhr  
Leitung: Dr. Hannes Müller, Hebamme Heidi  
Laiminger

### Fit nach der Geburt - Rückbildungsgymnastik

Babys u. Kleinkinder können mitgebracht werden!  
(mit ärztlicher Überweisung ca. 68% Rückvergütung!)  
Termine auf Anfrage,  
mit Dipl. Physiotherapeutin Sabine Steindl  
Ort: Pfarrzentrum o. Grafenweg 58, Hopfgarten  
Beitrag: 5 Einh. € 70,—  
Anmeldung: 0680/3348933

### Der Geschichtenkoffer hat eine Winterweihnachtsgeschichte eingepackt

Termin: Do. 19. Dez., 16.00 Uhr in der Mediathek  
Beitrag: freiwillige Spenden  
In Kooperation mit der Mediathek



### Wir backen ein Lebkuchenhaus (ab 4 Jahren)

Sa. 7. Dez., 9.00 – 11.00 Uhr,  
mit Kathi Korunka (Köchin)  
Beitrag: € 12,— / € 10,— (Mitgl.)  
Anmeldung: Tel. 0650/9836881

### Treffpunkt der Generationen - Komm sing mit von 0 – 100+

Termine: Mi. 4. Dez., 15.30 – 16.30 Uhr,  
mit Martin Spöck (Musiklehrer)  
Ort: Wohn- und Pflegeheim Hopfgarten,  
Teilnahme kostenlos!

### Wenn nicht anders angegeben, finden alle Kurse im Pfarrzentrum Hopfgarten statt!

Mehr Informationen über uns und unsere Veranstaltungen, sowie die Möglichkeit zur Anmeldung für Kurse unter [www.ekiz-hopfgarten.org](http://www.ekiz-hopfgarten.org)

*Wir wünschen euch eine  
schöne Weihnachtszeit und  
viel Glück und Freude für  
das neue Jahr!*

*Euer Ekiz-Team*

# GANS VON ALLEINE!



**TIPP!**  
**WEIN<sup>2</sup>GO**  
Cuvee Cablot  
Weingut Gager  
€ 59,- by  
**WINE<sup>4</sup>FRIENDS**

**WEIHNACHTSGANS TO GO AM 24. & 25. DEZEMBER**

**WEIHNACHTEN OHNE HEKTIK:** Unser fix & fertiges Festtagsmenü zum Mitnehmen! Weihnachtsgans inkl. Beilagen für 2-4 Pers. für € 80. Abholzeit abends nach Vereinbarung. Telefonische Vorbestellungen bis 20. Dezember. Prost, Mahlzeit & ... ein Frohes Fest!

**VORBESTELLUNGEN:** +43 5335 40 266  
Schmalzgasse 5 · 6361 Hopfgarten  
tisch@restaurant-renee.at

## Renée

RESTAURANT & BAR

**alpenverein**   
brixen im thale

Der Vorstand der ÖAV-Sektion Brixen im Thale wünscht allen unseren Mitgliedern und Freunden des Alpenvereins **Frohe Weihnachten und ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr 2020.**

In der Videoreihe "SicherAmBerg" gibt es ein neues 6-teiliges Video Tutorial zum Thema "Taktische Alpinmedizin". In dem kurzen Kurs bekommt man wertvolle Tipps, um im Notfall auf schnelle und einfache Art Erste Hilfe am Berg zu leisten. Link auf [www.alpenverein.at/brixen-im-thale](http://www.alpenverein.at/brixen-im-thale)

**Vorschau: Jahreshauptversammlung**  
am Sonntag, 12. Jänner 2020 um 18:00 Uhr im Kulturraum der Salvina in Hopfgarten

**SicherAmBerg:**  
Geballtes Wissen für Bergsportler

**Freitag, 13. Dezember Bergsteiger-Treff**  
Beim letzten AV-Abend des Jahres treffen wir uns im AV-Lokal in Brixen um uns gemeinsam Fotos der heurigen Bergtouren anzuschauen.  
Eva Kiederer,  
0676 66 57 520



**AV-Kinder**

Im Oktober verbrachten 9 AV Familien einen wunderschönen Tag bei der Familienwanderung von Scheffau über den Wilden Kaiser Steig zur Walleralm.



**Hauptverein**

Eine Gruppe von 13 Mitgliedern fand sich mit Anni und Edi Welebil zur Herbsttour auf den Guffert in den Brandenberger Alpen zusammen. Die Route führte uns von Steinberg am Rofan in zahlreichen Serpentinien erst durch Wald und schließlich über felsiges Gelände zum Gipfel. Wir genossen das angenehme Bergwetter und den herrlichen Rundblick sehr.

**AV-Senioren**

**Mittwoch, 18. Dezember Skitag**  
Zum Auftakt der Wintersaison treffen wir uns zu einem Skitag im heimatischen Skigebiet Wilder Kaiser - Brixental.  
Leonhard Feichtner,  
0677 61 594 506 oder  
05334 8420

Die Wandersaison 2019 neigt sich langsam dem Ende entgegen. Die gemeinsame Abschlussfahrt der Gruppen Senioren- und "Extrem Gmiatlich" beginnt mit einer Busfahrt zum Achensee. Dort findet eine Advent-Schiffahrt unter dem Motto "Weihnachten via friaga" statt. Auf dem Schiff geht es mit besinnlicher Musik und stimmungsvollen Geschichten über den Achensee zum Adventmarkt beim Fischergut in Pertisau.

**AV-Senioren und "Extrem Gmiatlich"**

**Sonntag 1. Dezember Advent-Schiffahrt Achensee**

**ADVENT-PREISE**  
Große Auswahl an Abverkaufsmodellen



**Gastein Ice schwarz**  
statt € 239,95  
**€ 192,00**



**Pertisau Mid Walk cappuccino**  
statt € 209,95  
**€ 164,00**

**bis zu -70%**

**GÜTSCHEN**  
Ein Gutschein, das ideale Weihnachtsgeschenk!

**Handgewacht in Europa**

**SHOPPARTNER**  
 



**Stadler KG Schuhfabrik**  
**WÖRGL**  
Kreisverkehr Ost

Öffnungszeiten Wörgl:  
MO - FR: 07.15 - 18.00 Uhr  
SA: 10.00 - 13.00 Uhr  
[www.stadler-schuhe.at](http://www.stadler-schuhe.at)

Der Preis beträgt 26 Euro pro Person.

Enthalten sind: Schiffsrundfahrt, Begrüßungsgetränk und musikalische Begleitung. Die Fahrtkosten übernimmt der Verein.

Wegen Reservierung bitte um rechtzeitige Anmeldung. Marianne und Hubert Kofler, 0664 18 80 212 oder 0664 55 00 300

*30 Teilnehmer wanderten mit Hans Astner am "Adlerweg" im Wilden Kaiser - von Ellmau an der Gaudeamushütte vorbei, über Bergwiesen, Latschen- und Buchenwälder zur Gruttenhütte. Alle waren von der sehr schönen und zum Teil auch abenteuerlichen Wanderung direkt vor der Haustür begeistert!*



*Ein voller Erfolg war auch heuer wieder die Überraschungsfahrt - zu den Gosauseen in Oberösterreich an einem strahlend schönen Herbsttag. Die Kulisse der Herbstlandschaft rund um die Seen vor dem Dachsteinmassiv machte die Wanderung zu einem unvergesslichen Erlebnis.*

Detaillierte Informationen zu geplanten Touren, Ausrüstungsempfehlung, Berichte mit Fotos von vergangenen Unternehmungen, sowie Infos zu News auf WhatsApp, Instagram und per Email gibts auf [alpenverein.at/brixen-im-thale](http://alpenverein.at/brixen-im-thale)

Bitte beachten Sie auch die Werbeinserate in den Ausgaben des Hopfgartner Blattl.



*Das Team von Landtechnik Krall bedankt sich bei allen Kunden und Partner für die gute Zusammenarbeit und wünscht Ihnen ein frohes Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr.*



**Verkauf - Reparatur - Wartung**

6361 HOPFGARTEN  
 Hr. Josef Krall  
 Tel. 0664 34 61 959  
 Hr. Josef Walter  
 Tel. 0664 21 60 872  
 Hr. Dominik WurZRainer  
 Tel. 0660 55 55 026

# Berichte vom Schiklub Hopfgarten im Brixental



## Jahreshauptversammlung

Am 18.10.2019 veranstalteten wir im Gasthaus des Sportresorts Hohe Salve unsere jährliche Jahreshauptversammlung. Die Tagesordnungspunkte waren unter anderem die Eröffnung und Begrüßung und der Bericht des Obmanns, die Berichte der Trainer Alpin, der Kassabericht und die Entlastung des Kassiers sowie die Vorschau auf die Saison 2019/20! Danke an die zahlreichen Teilnehmer und am Interesse des Vereins – danke auch an die Gemeindevertretung Hrn. Vizebürgermeister Michael WurZRainer für die Ansprache und Unterstützung bei unserer Veranstaltung!



## Wachs- und Schleifkurs

Am Mittwoch, 23.10.2019 fand ein Wachs- und Schleifkurs statt. Zahlreiche Teilnehmer/innen konnten ihre Kenntnisse im richtigen Wachsen der Schibeläge und Schleifen der Schikanten auffrischen oder neu erlernen! Besten Dank nochmals an die Familie Erharter, dass wir die Räumlichkeiten der Werkstätte nutzen durften und für die zur Verfügung gestellten Getränke!



## Die Chronik des Schiklub Hopfgarten

Eine neu auferlegte Chronik des Schiklub Hopfgarten steht zum Nachlesen auf unserer Homepage

<https://www.schiklub-hopfgarten.at/aufski/zeitleiste> bereit!

Von der Gründung des Schiklubs, über sämtliche Obmänner des Vereins, sowie die zahlreichen tollen Erfolge, sowie zahlreiche andere Informationen sind hier nachzulesen.

## Vorschau Rennen

Nachfolgende Bewerbe werden heuer vom SK Hopfgarten ausgetragen. Wir freuen uns schon darauf und hoffen auf zahlreiche Zuschauer.

- 29. Dezember 2019 Riesenslalom Schüler (2 Rennen)
- 04. Jänner 2020 Riesenslalom Kinder
- 25. Jänner 2020 Hopfgartner Schitag

## Neuanmeldungen

Wer Lust hat unserem Verein beizutreten. Bitte eine E-Mail an [info@schiklub-hopfgarten.at](mailto:info@schiklub-hopfgarten.at). Die Anmeldeformulare schicken wir Ihnen gerne zu. Wir würden uns über Neuzugänge sehr freuen!

# kfz-manzl

Inh. Andreas Manzl



*Wir möchten uns bei allen unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen herzlich bedanken.*

*Wir wünschen eine besinnliche Adventzeit, ein schönes Weihnachtsfest und viel Erfolg im neuen Jahr.*



**Westendorf**

**Tel. 05334 / 2039**

## Josef Lahner ist Sportler des Jahres mit Behinderung



Die Ehrung der österreichischen Sportler des Jahres ist nicht nur die größte und wichtigste Sportlerehrung in Österreich, die LOTTERIEN Sporthilfe-Gala zählt auch zur bedeutendsten Benefizgala für Österreichs Sport. Der Reinerlös kommt über die Österreichische Sporthilfe heimischen Nachwuch- und Spitzenathleten zugute.

Gewählt von den Mitgliedern von Sports Media Austria, wurden die er-

folgreichen Sportlerinnen und Sportler sowie Mannschaften geehrt – die Trophäe trug in Gedenken an Sportlegende Niki Lauda erstmals den Namen NIKI. Die LOTTERIEN Sporthilfe-Gala wurde live in ORF eins übertragen und von rund 500.000 Menschen verfolgt. In der Marx Halle in Wien waren über 1.400 Gäste live mit dabei.

Österreichs Sportjournalisten haben auch in den Kategorien Sportlerin und **Sportler mit Behinderung**

gewählt. Bei den Herren waren Markus Salcher (Schi Alpin), Walter Ablinger (Handbike) und Josef Lahner (Schi Alpin) für die Top 3 nominiert. Dabei setzte sich der **sehbeeinträchtigte Schifahrer Josef Lahner aus der Kelchsau** durch und durfte die Trophäe voller Stolz entgegennehmen.

Da Josef Lahner mit seinem Guide Franz Erharder erst seit dem letzten Jahr im ÖSV Behindertensport-Kader ist, war

die Teilnahme an der Para-Schieweltmeisterschaft in Slowenien und Italien das erste Großereignis für die beiden Kelchsauer Schirennläufer. Mit drei Medaillen verlief die Weltmeisterschaft für sie sehr erfolgreich.

Der SC Kelchsau gratuliert **Josef Lahner mit seinem Guide Franz Erharder zur NIKI Auszeichnung „Sportler des Jahres mit Behinderung“** und wünscht ihnen weiterhin viel Erfolg!



# KURZ

## SKI • SNOWBOARD

### Service - Aktion

Top-Skiservice € 16 Top-Snowboardservice € 20 02. - 19. Dez.19

skiverleih-kurz.com • info@skiverleih-kurz.com • 0664 / 48 35 174

#### IMPRESSUM:

Medieninhaber und Herausgeber: ARGE für Kultur- und Öffentlichkeitsarbeit der Marktgemeinde Hopfgarten i. Brixental;

Grafik: prodesign werbeservice, 6363 Westendorf; Druck: Aschenbrenner GmbH, Untere Sparchen 50, 6330 Kufstein; Redaktion: Mag. Josef Ehrlenbach

Unternehmensgegenstand: Unabhängige und überparteiliche Monatsschrift zur Information der Bevölkerung der Marktgemeinde Hopfgarten i.Bt., herausgegeben von der ARGE für Kultur- und Öffentlichkeitsarbeit der Marktgemeinde Hopfgarten i. Bt., in Zusammenarbeit mit der PFARRE und der ERWACHSENENSCHULE Hopfgarten. ALLE ANZEIGEN SIND BEZAHLT!

Hopfgartner Blattl, Marktplatz 8, 6361 Hopfgarten, Tel. 05335/2205-95, zeitung@hopfgarten.tirol.gv.at

# Erstmals Weltmeisterschaften der Sportrodler in Hopfgarten

Der Club der Rodler Hopfgarten wurde von der ISSU – Weltverband der Sportrodler - mit der Austragung der 4. Weltmeisterschaften im Sportrodeln beauftragt, die vom 6. bis 9. Februar 2020 abgewickelt werden. Der Zuschlag erfolgte auf Grund der bisherigen organisatorischen und sportlichen Leistungen des Amateurclubs, stellt eine große Ehre, aber auch eine enorme Aufgabe für die Vereinsführung um Obmann Christian Bucher sowie die vielen Helferinnen und Helfer dar.

Die Clubführung nahm die Herausforderung gerne an und arbeitet seit Monaten an der Vorbereitung.

Erfreulicherweise unterstützen das Land Tirol, die Marktgemeinde Hopfgarten und der Tourismusverband die Veranstaltung. Auch die unvermeidliche Sponsorsuche bei den heimischen Betrieben hat einen sehr positiven und sehr spendablen Erfolg – vielen

Dank dafür! Der CDR kann nicht wie andere WM-Veranstalter auf Großsponsoren setzen, muss viel mit Hilfe der heimischen Sponsoren selbst leisten, denn das Ziel ist eine sparsame und sportlich hochstehende Abwicklung.

Im Zielgelände der Rodelbahn wurde ein Platz geebnet, auf dem ein beheiztes Zelt für die Betreuung von Athleten und Zuschauern aufgestellt wird. Zwingend für eine Weltmeisterschaft

ist eine Aufrüstung der Zeitnehmung, sie wird aber nur leihweise eingesetzt. Schon abgeschlossen ist der Bau von Tribünen. Auch diese werden nach den WM-Bewerben abgebaut und anderweitig weiterverwendet.

In die Vorbereitungsarbeit bringen sich auch viele Vereinsmitglieder ein. Die Tribünen erstellten Jakob Salcher, Franz Riedmann und Matthias Lindner (Bild).

Der Club der Rodler hofft, dass er an die sportlichen Erfolge der vergangenen Weltmeisterschaften bzw. internationalen Rennen anschließen kann. Ebenso wichtig ist diesmal die einwandfreie, hoffentlich unfallfreie Abwicklung der Bewerbe (Einsitzer Damen und Herren, Doppelsitzer, Team). Schon jetzt ergeht der herzliche Dank an ALLE Sponsoren und gleichzeitig die Einladung an alle Sportinteressierten, an den Wettkampftagen den Club der Rodler und die Athletinnen und Athleten zu unterstützen und anzufeuern.

Über den genauen Zeitplan der Trainings- und Rennläufe die Eröffnungsfeier samt Messe, den Rodlerball und die Preisverteilung informieren wir euch im Februar Blattl bzw. auf

[www.cdr-hopfgarten.at](http://www.cdr-hopfgarten.at)

**Information: Die Rodelbahn Haag-Alm ist während der WM immer befahrbar!**



*Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!*

Familie Karer mit Belegschaft

**TIEFBAU & ERDBAU**  
Tel.: 05334 / 6525 Mobil: 0664 / 536 79 36

**Karer**

## Einheimischen - Kinderskikurs

für Anfänger und Fortgeschrittene.  
 von SO. 15.12.2019 bis DO. 19.12.2019 jeweils Nachmittags  
 von 13:30 bis 15:30  
 Kosten: EUR 65,-  
 Zugleich mit den Kursen in Hopfgarten findet natürlich  
 auch in Itter ein Einheimischen Kinderskikurs statt!!  
 Wir bitten um Anmeldung - DANKE!

Nächster  
 Einheimischen-  
 Kinder-Skikurs im  
 Jänner 2020



Für die kommende Wintersaison suchen wir  
 noch für Hopfgarten, Itter und Kelchsau:

## Kinderskilehrer sowie Ski - Kindergärtnerinnen

**Bürokraft** für Verkauf und Sekretariat  
 in Teilzeit

**NEU !!**  
 Hausfrauen/-männer  
 -Skikurs für Einheimische  
 Technik verbessern, Tiefschnee ...  
 von Mo. 16.12. bis Mi. 18.12.2019  
 jeweils von 9:30 bis 11:30  
 Kosten: € 45,-  
 Wir bitten um Anmeldung



## Kinder Skitraining

Die Einteilung und das 1. Training ist am  
 Freitag, den 20.12.2019 um 13:30  
 Treffpunkt: Talstation Gondelbahn Hopfgarten.

Dieses Skitraining ist für Kinder ab 5 Jahren gedacht, die bereits  
 parallel und auf roten Pisten skifahren können.  
 Kosten: EUR 110,- für den ganzen Winter (Geschwisterkinder 1/2 Preis!)  
 Wir bitten um Anmeldung - DANKE!



**SKISCHULE ALPIN**  
 HOPFGARTEN  
 ITTER - KELCHSAU  
 ☎ +43 7524-3434088 ✉ info@skischule-alpin.com  
 www.skischule-alpin.com

Wir denken einfach  
 immer an Autos...

Ein herzliches Dankeschön an all unsere  
 Kunden für Ihr Vertrauen und Ihre Treue.  
 Wir wünschen allen ein gesegnetes  
 Weihnachtsfest und ein gutes Neues Jahr.



Wenns ums Auto geht



## Stellenangebote und Kleinanzeigen

### SKILEHRER/INNEN und SNOWBOARD-LEHRER/INNEN

oder die es werden wollen, auch Teilzeit oder in den Ferien ... möglich (Studenten, Schüler, Hausfrauen...) für Winter 2019/20 gesucht.

**SKISCHULE HOPFGARTEN, Alois HOFER**  
Tel. 0664-5133000, info@skischule-hopfgarten.at

**Verkaufe neues Holzbett** mit Lattenrost und neuer Matratze - alles komplett

Maße: 140-200 cm.

Fixpreis: € 700. Selbstabholung und Selbstabbau!

Tel. Mo - Fr. 8.00 -16.00 Uhr: **0680 23 78 813**

**Noch kein Weihnachtsgeschenk?**

**Wie wäre es mit Doggln?**

**Monika 0664/1904040**

### THERAPIEZENTRUM HOPFGARTEN-BRIXENTAL

Wir suchen ab sofort eine **Reinigungskraft!**

Tel.: 05335/ 50030 oder 0664/ 73452731

Email: info@tzhopfgarten.at

Wir freuen uns auf deine Bewerbung!

### Suchen Kinder-Skilehrer und Ski-Kindergärtnerinnen

für die kommende Wintersaison in Voll- und Teilzeit. Für Hopfgarten, Itter oder Kelchsau.

Bei Interesse bitte bei **Skischule Alpin** unter **0664-3434088** melden.

**Reinigungskraft** an Samstagen für Appartements (Ortszentrum) gesucht.



**SKISPORT**  
HAUSBERGER

Wir suchen für die kommende Wintersaison noch einen motivierten

**Skiverleih-Mitarbeiter**  
(auch Quereinsteiger)

Wir bieten:

familiäres Betriebsklima und Mitarbeit in einem jungen Team  
gute Bezahlung (KV-Überzahlung)  
5-Tage-Woche

**Wir freuen uns auf deinen Anruf**  
unter 0680 210 10 58 (Josef)

Wir suchen:

### Büro Mitarbeiter/In

Teilzeit ca. 20 Stunden



Ihre Aufgaben:

- Buchhaltung
- Angebote und Rechnungen
- An- und Abmeldung von Mitarbeitern
- Allgemeine Sekretariatsaufgaben, Telefon
- Vorbereitende Arbeiten für die Personalverrechnung

Ihr Profil: - Kaufmännische Ausbildung von Vorteil  
- Gute MS Office Kenntnisse (Excel und Word)  
- Buchhaltungskennntnisse von Vorteil  
- Selbstständige Arbeitsweise

Wir bieten: Eine Dauerstelle mit abwechslungsreicher Tätigkeit sowie sehr flexiblen Arbeitszeiten.  
Entlohnung laut Kollektivvertrag, Überbezahlung möglich.

**Bewerbungen per Mail an**

**info@seilbahnen-kogler.at oder tel. unter 05334 8105.**

## INSERATENPREISE gültig ab Januar 2020

**1/1 Seite € 300,-** 190 mm x 260 mm oder abfallend

**1/2 Seite € 170,-** quer: 190 mm x 130 mm;  
hoch: 90 mm x 260 mm

**1/3 Seite € 130,-** quer: 190 mm x 90 mm

**1/4 Seite € 100,-** quer: 190 mm x 65 mm;  
hoch: 90 mm x 130 mm;  
einspaltig: 42 mm x 260 mm

**1/8 Seite € 65,-** quer: 90 x 65 mm

Kleinanzeigen: € 12,-

Danksagung: € 25,-

Aufpreis letzte Seite: € 15,-

Gestaltung einer Anzeige: € 25,-

Grafik: PRODESIGN WERBESERVICE Richard Krall  
6363 Westendorf, Tel. 0664 280 57 11

Druckerei: Aschenbrenner, Kufstein, Tel. 05372/65200

**Auflage: 2.820 Stück**

**10 % Preisnachlass bei Vorauszahlung von 6 Einschaltungen**

**20 % Preisnachlass bei Vorauszahlung von 12 Einschaltungen**

Die "Abos" (6 bzw. 12 Einschaltungen) müssen innerhalb von zwei Jahren "verbraucht" werden. Bestehende Abos behalten ihre Gültigkeit.

Redaktionsschluss: ca. Monatsmitte

Erscheinungstermin: Monatsende

Erhöhung bei den Abonnementpreisen:

Für ein Jahresabonnement € 35,-, für das EU-Ausland € 42,-

## TERMINE IM DEZEMBER 2019

Freitag,	<b>29. November 2019</b>	19.00 Uhr	<b>Filmpremiere "Zeppelin Skiing - mit dem Luftschiff auf den Berg"</b> - Salvena
Sonntag,	<b>01. Dezember 2019</b>	10.00 Uhr	<b>Adventkranzweihe</b> - Pfarrkirche Hopfgarten
Sonntag,	<b>01. Dezember 2019</b>	14.00-16.00 Uhr	<b>Engelswerkstatt in der Schmiede</b>
Sonntag,	<b>01. Dezember 2019</b>	15.00 Uhr	<b>Eröffnung Kunstweihnacht</b> - Kunstraum Hopfgarten u. Galerie Apex
Sonntag,	<b>01. Dezember 2019</b>	19.00 Uhr	<b>Adventstimmung in der Schmiede</b>
Donnerstag,	<b>05. Dezember 2019</b>	17.00 Uhr	<b>Penningberger Nikolausabend</b>
Freitag,	<b>06. Dezember 2019</b>	17.00 Uhr	<b>Nikolauszug Hopfgarten</b> - Marktplatz Hopfgarten - Seniorenbund Hopfgarten
Samstag,	<b>07. Dezember 2019</b>	07.00 Uhr	<b>Rorate</b> - musik. Gestaltung: Katharina und Claudia - anschl. Frühstück im Pfarrzentr.
Samstag,	<b>07. Dezember 2019</b>	ab 18.00 Uhr	<b>Wein-Nacht der Fußballer-Altherren</b> - Parterre
Sonntag,	<b>08. Dezember 2019</b>	09.00-16.00 Uhr	<b>Adventbasar der Seniorenstube</b> im Wohn- und Pflegeheim Hopfgarten
Sonntag,	<b>08. Dezember 2019</b>	13.00-20.00 Uhr	<b>Christkindlmarkt Hopfgarten</b> - Marktplatz und Bräugassl
Samstag,	<b>14. Dezember 2019</b>	07.00 Uhr	<b>Rorate</b> - musik. Gestaltung: Kantorei Hopfgarten
Samstag,	<b>14. Dezember 2019</b>	16.00 Uhr	<b>4. Country Weihnachtsmarkt- Sunhillstables</b>
Samstag,	<b>21. Dezember 2019</b>	07.00 Uhr	<b>Rorate</b> - musik. Gestaltung: Schroll Dirndl
Sonntag,	<b>22. Dezember 2019</b>	09.00-17.00 Uhr	<b>Weihnachtsausstellung Modellbahnclub Bruckhäusl</b> - VS Bruckhäusl
Montag,	<b>23. Dezember 2019</b>	17.00 Uhr	<b>Eintreffen Friedenslicht im Wohn- und Pflegeheim Hopfgarten</b>
Dienstag,	<b>24. Dezember 2019</b>	07.00 Uhr	<b>Rorate</b> - musik. Gestaltung: Volx Tirol
Dienstag,	<b>24. Dezember 2019</b>	09.00-12.00 Uhr	<b>Weihnachtsausstellung Modellbahnclub Bruckhäusl</b> - VS Bruckhäusl
Donnerstag,	<b>26. Dezember 2019</b>	20.00 Uhr	<b>Christbaumversteigerung</b> - Salvena - MK Hopfgarten
Sonntag,	<b>29. Dezember 2019</b>		<b>Bezirkscup RTL Schüler in Hopfgarten</b>
Sonntag,	<b>29. Dezember 2019</b>	20.00 Uhr	<b>Christbaumversteigerung</b> - Mehrzweckhalle Kelchsau - MK Kelchsau
Dienstag,	<b>31. Dezember 2019</b>		<b>Hopfgartner Bergsilvester</b>

## VORSCHAU

Mittwoch,	<b>01. Januar 2020</b>		<b>Neujahrsfeuerwerk Hopfgarten</b>
Samstag,	<b>04. Januar 2020</b>		<b>Bezirkscup RTL Kinder in Hopfgarten</b>
Mittwoch,	<b>08. Januar 2020</b>		<b>Filmabend im Kulturraum der Salvena</b>
	<b>09.01.-26.01.2020</b>		<b>Pisten-Party-Wochen in der SkiWelt</b>
Samstag,	<b>25. Januar 2020</b>		<b>Hopfgartner Schitag</b>
Samstag,	<b>01. Februar 2020</b>		<b>Fußball-Hallenturnier</b> - FC Old Boys Decker
Mittwoch,	<b>05. Februar 2020</b>		<b>Semesterkonzert der LMS Brixental</b>
	<b>07.-09.02.2020</b>		<b>Weltmeisterschaft im Sportrodern</b>
Mittwoch,	<b>12. Februar 2020</b>		<b>Filmabend im Kulturraum der Salvena</b>
Samstag,	<b>29. Februar 2020</b>		<b>Vereins-Betriebs- und Familienrodern</b>

## DAUERVERANSTALTUNGEN:

<b>Jeden Montag:</b>	19.30 Uhr	<b>Tischtennis</b> - Sporthalle Hopfgarten
<b>Jeden Dienstag:</b>	08.00-12.00 Uhr 18.00/18.30/19.00 Uhr	<b>Sprechstunde Case Manager im Gemeindeamt Hopfgarten</b> <b>Haltungsturnen/Badminton/Fitness für alle</b> - Sporthalle
<b>Jeden Mittwoch:</b>	08.00-10.00 Uhr 19.00 Uhr	<b>Sprechstunde des Bürgermeisters</b> - nur nach Voranmeld. im Sekretariat <b>Fitness für Bauch-Beine-Po</b> - Sporthalle
<b>Jeden Donnerstag:</b>	09.00-11.00 Uhr	<b>Computeria in der Mediathek</b> (Pfarrzentrum)
<b>Jeden 2. Donnerstag:</b>	ab 17.00 Uhr	<b>Brodakrapfen im Hauserstüberl</b>
<b>Jeden Freitag:</b>	09.00-12.30 Uhr, 15.00 - 18.00 Uhr	<b>Bauernmarkt im Bauernladl</b> (Tel. 0676/9284890)
<b>Jeden Samstag:</b>	17.30 - 18.30 Uhr	<b>Team Österreich Tafel</b> - Rot Kreuz Stelle Brixental, Westendorf
<b>Jeden 1. Sonntag im Monat:</b>		<b>EZA von 09.00 bis 11.15 Uhr geöffnet</b>
<b>Jeden 2. - 4. Sonntag im Monat:</b>		<b>EZA von 08.00 bis 10.30 Uhr geöffnet</b>

## SPRECHTAGE IM GEMEINDEAMT HOPFGARTEN:

<b>05.12.2019</b>	<b>Sozialversicherungsanstalt der Bauern</b>	<b>14.00 - 16.00 Uhr</b>
<b>05.12.2019</b>	<b>Bezirkslandwirtschaftskammer Kitzbühel</b>	<b>14.00 - 16.00 Uhr</b>

# MILCHBUBEN

Feinste regionale Käse- & Wurstspezialitäten

Hausgemachtes Brot

Schnaps

Honig

Senf

Seifen

**WIR WÜNSCHEN EINE ERHOLSAME WEIHNACHTSZEIT  
& EINEN GUTEN RUTSCH INS NEUE JAHR!**

Ein herzliches "Vagelst' God" an unsere treuen Kunden & Kundinnen

## **ES FEHLT NOCH DAS PASSENDE WEIHNACHTSGESCHENK?**

Für eine gute Jause und mehr gibt es bei uns  
Geschenkskörbe & Boxen, sowie Gutscheine.

• Gerne auf Vorbestellung •

MILCHBUBEN KG · MARKUS & THOMAS EHAMMER  
Penningdörfel 17a · 6361 Hopfgarten  
+43 664 21 00 62 4 · mail@milchbuben.at · www.milchbuben.at

**ÖFFNUNGSZEITEN  
MILCHBUBEN-STUBE:  
Jeden Samstag  
8.00 Uhr - 12.00 Uhr**